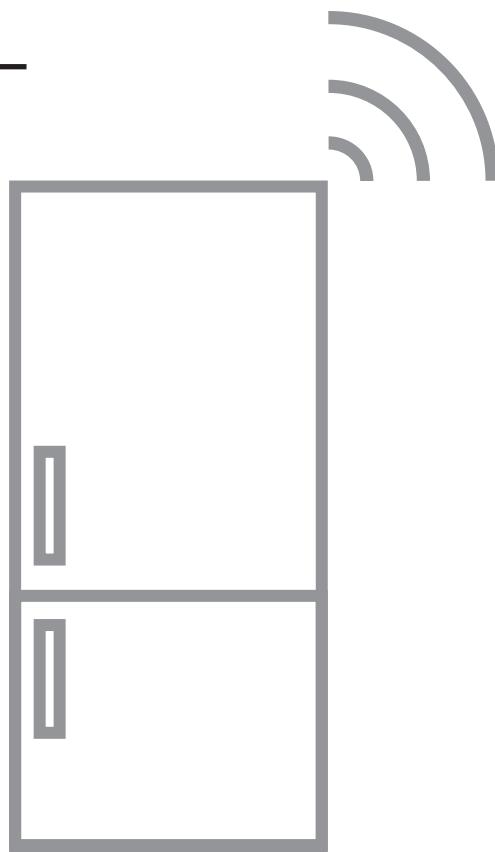
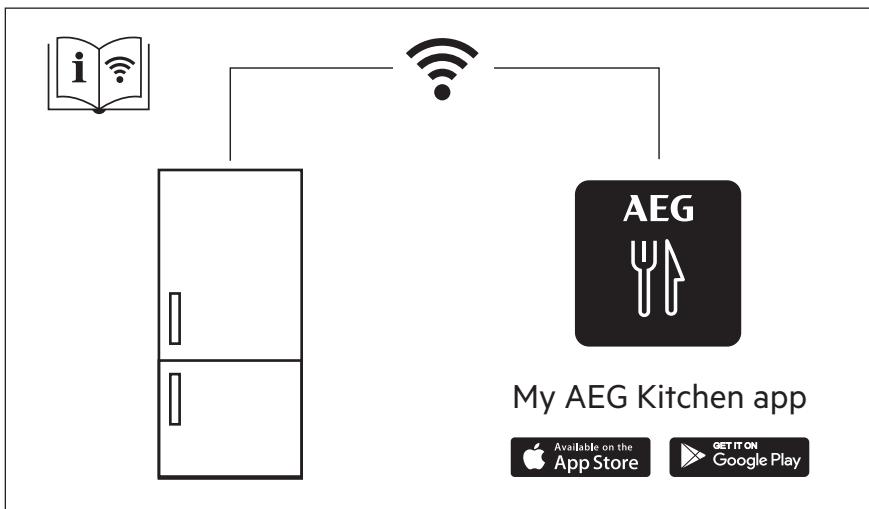


USER MANUAL



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
3. INSTALACE.....	7
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	10
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	14
6. TIPY A RADY.....	21
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	23
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	26
9. HLUK.....	30
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	30
11. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÝ.....	30
12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	31



PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

www.aeg.com/support



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

www.registeraeg.com



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

www.aeg.com/shop

PĚČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.

Tyto informace najeznete na typovém štítku.

Varování / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku od tří do osmi let mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny.
- Osoby s rozsáhlým a komplexním postižením mohou tento spotřebič používat, pokud byly náležitě poučeny.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem a mobilními zařízeními prostřednictvím aplikace My AEG Kitchen.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řídte se následujícími pokyny:
 - neotevírejte dveře na delší dobu;
 - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
 - syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- **VAROVÁNÍ:** Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- **VAROVÁNÍ:** K urychlění odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.

- **VAROVÁNÍ:** V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče budete vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natěct zpět do kompresoru.

- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemisťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

2.2 Připojení k elektrické sítí



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použijte



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Do spotřebiče nevkládejte elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.

- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nealkoholické nápoje. Vytvářejí tlak na zásobník na nápoje.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumistujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Své heslo k síti Wi-Fi s nikým nesdílejte.
- Předměty z mrazicího oddílu nevyndávejte ani se jich nedotýkejte, máte-li mokré či vlhké ruce.
- Rozmrazené potraviny znova nezmrazujte.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.

2.4 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Tento výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti F.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte sítovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obrat'te se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné ještě 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými

obvody, zdroje osvětlení, dveřní klíky, dveřní závěsy, nádobky a koše.

Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

- Těsnění dveří budou dostupná ještě 10 let od ukončení výroby tohoto modelu.

2.7 Likvidace



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhod'te sítový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. INSTALACE



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



VAROVÁNÍ!

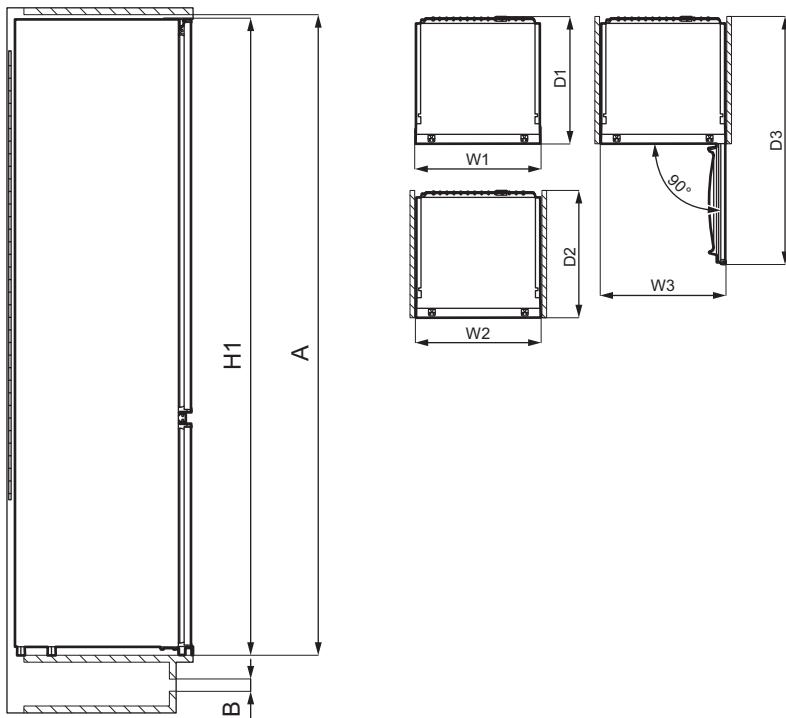
Při instalaci spotřebiče se říd'te pokyny k instalaci.



VAROVÁNÍ!

Abyste předešli riziku nestability spotřebiče, upevněte ho v souladu s pokyny k instalaci.

3.1 Rozměry



Celkové rozměry ¹

H1	mm	1884
W1	mm	696
D1	mm	549

¹ výška, šířka a hloubka spotřebiče bez držadla

Prostor potřebný při používání ²

H2 (A+B)	mm	1923
W2	mm	696
D2	mm	561
A	mm	1894
B	mm	29

² výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla a prostoru potřebného pro volné proudění chladicího vzduchu

Celkový prostor potřebný při používání ³

H3 (A+B)	mm	1923
W3	mm	696
D3	mm	1229

³ výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla, prostoru potřebného pro volné proudění chladicího vzduchu a prostoru potřebného k otevírání dveří do minimálního úhlu, který umožňuje vyjímání veškerého vnitřního vybavení

3.2 Umístění

Abyste zajistili nejlepší funkci spotřebiče, neměli byste jej instalovat v blízkosti zdrojů tepla (trouby, sporáků, radiátorů nebo varných desek) nebo na místě s přímým slunečním svitem. Dbejte na to, aby kolem zadní stěny skříně spotřebiče mohl volně proudit vzduch.

Tento spotřebič by měl být instalován na suchém, dobře větraném místě vnitřních prostor.

Tento spotřebič je zamýšlen k použití při pokojové teplotě v rozsahu 10°C až 43°C.

(i) Správný provoz spotřebiče lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu.

(i) Pokud máte jakékoli pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obrat' se na prodejce, na nás zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

(i) Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě. Zástrčka musí proto být i po instalaci dobře přístupná.

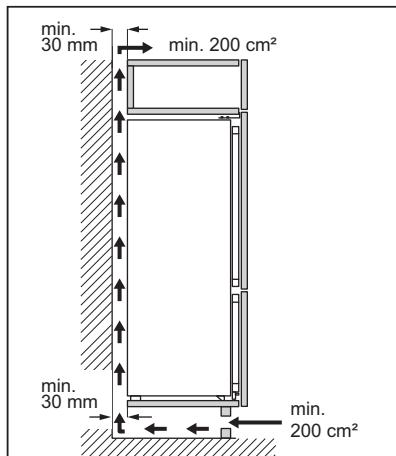
3.3 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, porad'te se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

3.4 Požadavky na větrání

Za spotřebičem musí docházet k dostatečnému proudění vzduchu.



POZOR!
Při instalaci se říd'te pokyny k montáži.

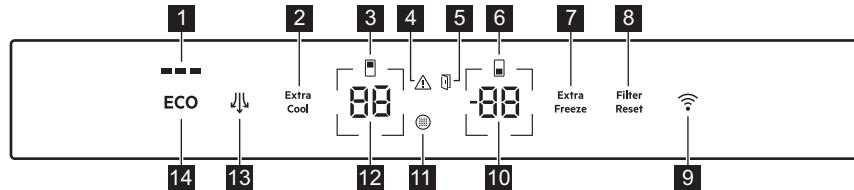
3.5 Změna směru otvírání dveří

Informace o instalaci a změně směru otvírání dveří najeznete v samostatném dokumentu s pokyny.



POZOR!
Během celého postupu změny směru otvírání dveří chráťte podlahu před poškrábáním odolným materiálem.

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Ukazatel ECOMETER
- 2** Tlačítko / ukazatel Extra Cool
- 3** Ukazatel chladicího oddílu
- 4** Ukazatel výstrahy
- 5** Ukazatel výstrahy otevřených dveří
- 6** Ukazatel mrazicího oddílu
- 7** Tlačítko / ukazatel Extra Freeze
- 8** Tlačítko / ukazatel výstrahy Filter Reset
- 9** Tlačítko / ukazatel připojení
- 10** Tlačítko / ukazatel teploty mrazničky
- 11** Kontrolka výměny vzduchového filtru
- 12** Tlačítko / ukazatel teploty chladničky
- 13** Tlačítko / ukazatel Ventilátor
- 14** Tlačítko ECO

4.1 Zapnutí

Připojte zástrčku do zásuvky.

Chcete-li zvolit jinou nastavenou teplotu, postupujte podle pokynů v části „Regulace teploty“.

Pokud se na displeji zobrazí **dE on**, postupujte podle pokynů v „Odstraňování závad“.

4.2 Vypnutí

1. Současně stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky a tlačítko teploty mrazničky po dobu 5 sekund.

Na displeji bliká **OF**.

2. Po vypnutí spotřebiče se na displeji zobrazí **OF**.
3. Odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

4.3 Regulace teploty

Teplotní rozsah se může lišit od -15 °C do -24 °C u mrazničky a od 2 °C do 8 °C u chladničky.

Stisknutím tlačítek teploty nastavte teplotu spotřebiče.

Doporučená nastavená teplota je:

- +4 °C v chladničce
- -18 °C v mrazničce

Doporučenou teplotu můžete nastavit ručně pomocí tlačítka teploty nebo zapnutím funkce ECO funkce. Další informace viz „ECO funkce“

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.



Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin. Po výpadku napájení se spotřebič vrátí na nastavenou teplotu.

4.4 Vypnutí chladničky

Je možné vypnout pouze chladicí oddíl a ponechat oddíl mrazničky zapnutý.

1. Stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky po dobu 5 sekund.

Na displeji bliká **OF**.

2. Po vypnutí chladicího oddílu se na displeji zobrazí **OF**.

4.5 Zapnutí chladničky

Pokyny pro zapnutí chladničky:

1. Stiskněte a podržte tlačítko teploty chladničky po dobu 5 sekund.

Na displeji bliká **On**.

2. Zapne se chladicí oddíl a obnoví se předchozí nastavená teplota.



Chcete-li upravit teplotu, postupujte podle pokynů v části „Regulace teploty“.



Chcete-li nastavit jinou teplotu chladničky, vypněte funkci Extra Cool a postupujte podle „Regulace teploty“.

4.6 ECO funkce

Funkce ECO nastaví optimální teplotu, aby se zajistilo uchování potravin při minimální spotřebě energie.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ECO.
- Teplota chladničky je nastavena na +4 °C a teplota mrazničky na -18 °C.
2. Funkci vypněte opětovným stisknutím ECO tlačítka nebo volbou jiného nastavení teploty (viz „Regulace teploty“).

Po vypnutí funkce ECO je teplota chladničky nastavena na +2 °C a teplota mrazničky na -20 °C.



Funkci ECO není možné zapnout, když je zapnutá funkce Extra Cool.
Ukazatel ECOMETER ukazuje aktuální spotřebu energie spotřebiče. Tři plně osvětlené pruhy signalizují energeticky nejúspornější nastavení.

4.8 Funkce Extra Freeze

Funkce Extra Freeze se používá k předmrázení a následnému rychlému zmrázení v mrazicím oddílu. Tato funkce urychluje zmrzování čerstvých potravin a současně chrání již uložené potraviny před nežádoucím zahřátím.



Chcete-li zmrzat čerstvé potraviny, zapněte pro dokončení předběžného mrazení funkci Extra Freeze minimálně 24 hodin před vložením potravin.

Tuto funkci zapnete stisknutím vypínače Extra Freeze.

Rozsvítí se ukazatel Extra Freeze. Funkce Extra Freeze se automaticky vypne po 52 hodinách.

Stisknutím tlačítka Extra Freeze vypnete funkci Extra Freeze před jejím automatickým ukončením.

4.7 Funkce Extra Cool

Pomocí funkce Extra Cool můžete rychle zchladit velké množství teplých potravin, například po nákupu potravin, aniž byste zahřáli potraviny již uložené v chladicím oddílu.

Funkci zapnete stisknutím tlačítka Extra Cool.

Rozsvítí se ukazatel Extra Cool. Ventilátor se po dobu trvání funkce aktivuje automaticky.

Tato funkce se automaticky vypne. Jakmile je funkce vypnuta, ukazatel Extra Cool zhasne.

Stisknutím tlačítka Extra Cool vypnete funkci Extra Cool před jejím automatickým ukončením.

4.9 Funkce Ventilátor

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé chlazení potravin a zajišťuje vysokou rovnoměrnost teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje automaticky nebo ručně.

Funkci zapnete stisknutím tlačítka Ventilátor. Rozsvítí se ukazatel Ventilátor.

Funkci vypnete dalším stisknutím tlačítka Ventilátor. Ukazatel Ventilátor zhasne.



Pokud se funkce zapne automaticky, ukazatel Ventilátor se nerozsvítí. Po aktivaci funkce Ventilátor se může zvýšit hlučnost a spotřeba energie.

Při otevření dveří se ventilátor vypne a znova se spustí ihned po jejich zavření.

4.10 Výstraha vysoké teploty

Když dojde ke zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu), bliká ukazatel výstrahy, kotrolka teploty mrazničky se rozsvítí H° a začne blikat a rozezní se zvuková výstraha.

Chcete-li výstrahu vypnout, stiskněte tlačítko teploty mrazničky.

Ukazatel výstrahy a zvuková výstraha se vypnou. Ukazatel teploty mrazničky H° se zobrazí na 5 sekund, než znova indikuje teplotu mrazničky.



Výstraha se zopakuje jednu hodinu po deaktivaci, dokud se neobnoví normální podmínky.

Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se automaticky vypne asi po jedné hodině, aby se zabránilo vyrušování.

4.11 Výstraha otevřených dvířek

Pokud ponecháte dveře chladničky otevřené po dobu přibližně 5 minut nebo pokud necháte dveře mrazničky otevřené po dobu přibližně 80 sekund, rozezní se zvuková výstraha a rozsvítí se výstražná ukazatel otevřených dveří. Vnitřní osvětlení chladničky může také začít blikat.

Výstraha se ukončí po zavření dveří. Stisknutím libovolného tlačítka vypnete zvukovou signalizaci a blikání vnitřního osvětlení chladničky.



Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se automaticky vypne asi po jedné hodině, aby se zabránilo vyrušování.

4.12 Kontrolka výměny vzduchového filtru

Když skončí životnost vzduchového filtru a je třeba jej vyměnit, rozsvítí se kontrolka alarmu Kontrolka výměny vzduchového filtru a Filter Reset.

Pokyny k výměně naleznete v části „Instalace a výměna filtru CleanAir+“ v kapitole „Čištění a údržba“.

Po výměně filtru vypněte alarm stisknutím tlačítka alarmu Filter Reset.

4.13 Wi-Fi nastavení připojení

Tato funkce vám umožňuje připojit spotřebič k síti Wi-Fi a propojit jej s mobilním zařízením. Pomocí této funkce můžete získávat upozornění a ovládat a sledovat spotřebič z mobilního zařízení.

K připojení spotřebiče potřebujete:

- Bezdrátová síť s připojením k internetu,
- Mobilní zařízení připojené k vaší bezdrátové síti.

Frekvence/proto- kol	Wi-Fi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Výkon	Wi-Fi 2.4 GHz: <20 dBm
Šifrování	WPA, WPA2, WPA3

Instalace mobilní aplikace

Chcete-li spotřebič připojit k Wi-Fi, provedte následující kroky:

1. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické zásuvky, a že je zapnutý.
2. Postavte se se svým mobilním zařízením do blízkosti spotřebiče. Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno ke stejné bezdrátové síti, ke které chcete přidat spotřebič.
3. Stáhněte si aplikaci My AEG Kitchen do svého mobilního zařízení z Google Play (Android) nebo App Store (iOS) a nainstalujte ji do svého mobilního zařízení.
4. Otevřete aplikaci, zaregistrujte se a vytvořte si účet.

Konfigurace bezdrátového připojení spotřebiče

Podle pokynů v aplikaci dokončete připojení:

1. Stiskněte a podržte tlačítko Připojení na spotřebiči na tři sekundy, dokud neuslyšíte pípnutí. Tím se spustí systém Wi-Fi.
2. Po několika sekundách se na displeji zobrazí a kontrolka Připojení začne pomalu blikat.
3. Pokračujte v pokynech v aplikaci a dokončete připojení.
4. Během probíhajícího procesu se na displeji může dočasně zobrazit .

Po úspěšném přihlášení přestane ukazatel Připojení blikat a bude svítit. Na displeji se zobrazí nastavené teploty.

Vypnutí bezdrátového připojení spotřebiče

Připojení Wi-Fi můžete dočasně zakázat stisknutím a podržením tlačítka Připojení po dobu 3 sekund. Kontrolka Připojení zhasne a uslyšíte pípnutí.

Po deaktivaci připojení Wi-Fi automaticky obnovíte připojení stisknutím a podržením tlačítka Připojení po dobu 3 sekund.

Resetování bezdrátového připojení spotřebiče

Před resetováním konfigurace Wi-Fi se ujistěte, že je na displeji viditelná kontrolka Připojení. To znamená, že je funkce zapnutá. Pokud je funkce vypnutá, při pokusu o resetování připojení se funkce zapne.

Konfiguraci Wi-Fi můžete resetovat stisknutím a podržením tlačítka Připojení po dobu 10 sekund. Spotřebič zapípá pro potvrzení úspěšného resetu.

Chcete-li spojení obnovit, opakujte všechny kroky popsané v části „Konfigurace bezdrátového připojení spotřebiče“.

4.14 Režim nastavení

Režim nastavení umožňuje:

- Zapnutí nebo vypnutí indikátoru ECOMETER
- Zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek
- Změnu jednotek teploty z °C na °F
- Reset ovládacího panelu na tovární nastavení

Aktivace režimu nastavení

Pokyny pro aktivaci režimu nastavení:

1. Stiskněte a přibližně na 3 sekundy podržte tlačítko ECO. Když je aktivován režim Nastavení, na displeji se zobrazí blikající .
2. Po zapnutí režimu nastavení se na displeji zobrazí .

Chcete-li aktivovat režim Nastavení, stiskněte a přibližně na 3 sekundy podržte tlačítko ECO.

Režim nastavení se deaktivuje automaticky, pokud nepoužijete ovládací panel po dobu 60 sekund.

Navigace v režimu Nastavení

1. Aktivujte režim Nastavení (viz „Aktivace režimu nastavení“). Na displeji se zobrazí .
2. Klepnutím na tlačítko teploty chladničky (vlevo) změňte parametr. Klepnutím na tlačítko teploty mrazničky (vpravo) změňte hodnotu parametru.

Displej	Výchozí parametry
	Ukazatel ECOMETER
	Zvuk tlačítek
	Jednotky teploty
	Tovární nastavení

ECOMETER kontrolka

Chcete-li zapnout nebo vypnout ECOMETER :

1. Aktivujte režim Nastavení (viz „Aktivace režimu nastavení“). Na displeji se zobrazí .
2. Opakováně klepejte na Indikátor zobrazí pro zapnutý nebo pro vypnutý indikátor ECOMETER .
3. Stisknutím a podržením tlačítka ECO přibližně 3 sekundy ukončete režim Nastavení.

Zvuk tlačítek

V režimu Nastavení lze zapnout nebo vypnout zvuky tlačítek. Pro zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek:

- Aktivujte režim Nastavení (viz „Aktivace režimu nastavení“). Na displeji se zobrazí **PE On.**
- Opakovaně klepejte na **PE**, dokud neuvidíte **FC**. Klepnutím na **On** zapnete, nebo vypněte zvuky. Indikátor se změní na **On** pro zapnuté nebo **OF** pro vypnuté zvuky.
- Stisknutím a podržením tlačítka ECO přibližně 3 sekundy ukončete režim Nastavení.

Jednotky teploty

V režimu Nastavení lze změnit jednotku teploty zobrazenou na ovládacím panelu ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita. Pro změnu jednotky teploty:

- Aktivujte režim Nastavení (viz „Aktivace režimu nastavení“). Na displeji se zobrazí **PE On.**
- Opakovaně klepejte na **PE**, dokud neuvidíte **FC** a **OF**. Klepnutím na indikátor zobrazující jednotku zvolte

- OC** pro stupně Celsia a **OF** pro stupně Fahrenheita.
- Stisknutím a podržením tlačítka ECO přibližně 3 sekundy ukončete režim Nastavení.

Tovární nastavení

Tato funkce obnoví všechna nastavení na výchozí tovární nastavení. Pro obnovení výchozího továrního nastavení:

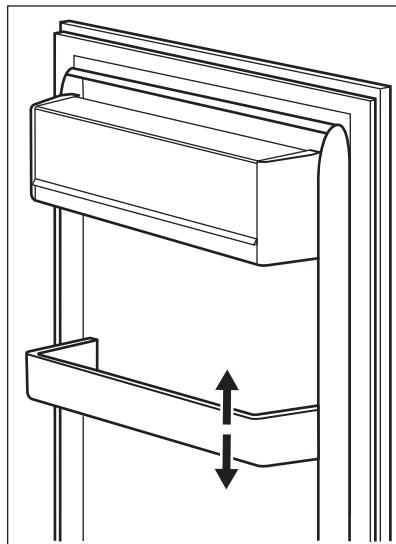
- Aktivujte režim Nastavení (viz „Aktivace režimu nastavení“). Na displeji se zobrazí **PE On.**
- Opakovaně klepněte na **PE**, dokud neuvidíte **FS** a **OS**. Opakovaně klepněte na **OS**, dokud neuvidíte **On**. **On** se změní na blikající **FS** a poté na nepřerušované **OS**, což znamená, že jsou obnovena tovární nastavení.
- Stisknutím a podržením tlačítka ECO přibližně 3 sekundy ukončete režim Nastavení.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Umístění dveřních polic

Dveřní police lze umístit do různých výšek, což umožňuje uskladnit balíčky potravin různých velikostí.

- Postupně vytahujte polici směrem nahoru, dokud se neuvolní.
- Umístěte je na požadované místo.



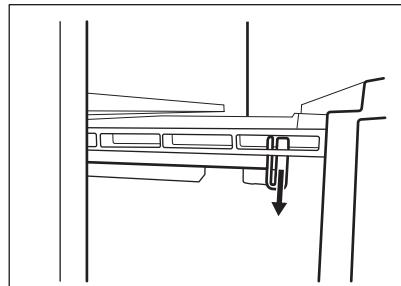
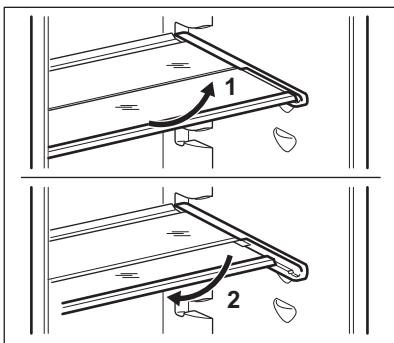
5.2 Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle potřeby zasunují police.

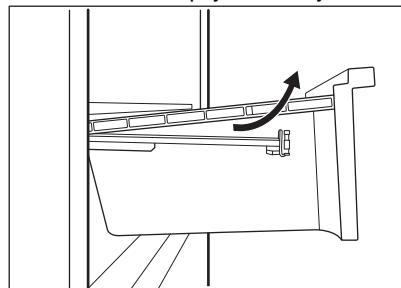
Tento spotřebič je také vybaven policí sestávající ze dvou částí. Pro lepší využití prostoru lze přední polovinu police umístit pod druhou polovinu.

Složení police:

1. Opatrně vyjměte přední polovinu.
2. Vsuňte ji do spodní drážky a pod druhou polovinu.

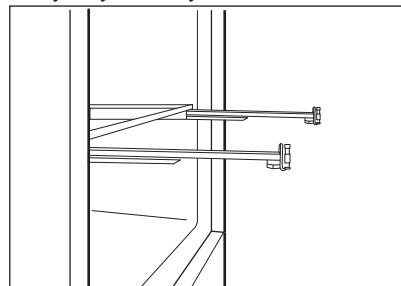


3. Vytáhněte zásuvku a současně ji zvedněte a odpojte od kolejniček.



Zpětná montáž:

1. Kolejničky zcela vytáhněte.



i Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

5.3 Zásuvka GreenZone

Ve spodní části chladicího oddílu je vytahovací zásuvka.

Skleněná police příhrádky GreenZone je vybavena zařízením, které reguluje její utěsnění a zajišťuje optimální vlhkost uvnitř zásuvky.

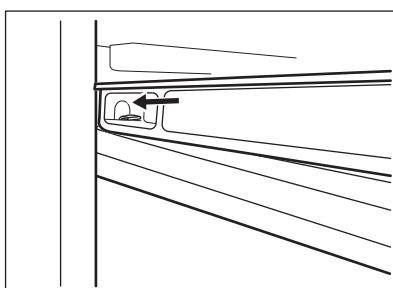
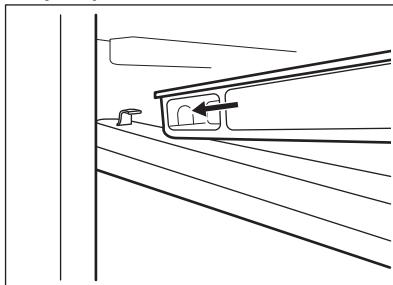
5.4 Vyjmutí GreenZone

i Zásuvku se doporučuje před jejím vyjmutím ze spotřebiče vyprázdnit.

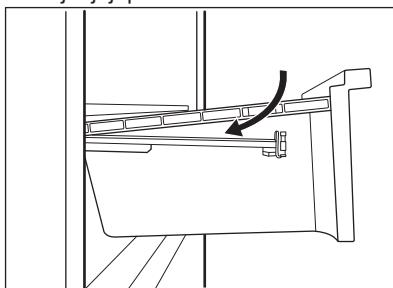
Chcete-li vyjmout zásuvku:

1. Vytáhněte zásuvku z chladničky a kolejničky zcela vytáhněte.
2. Zatlačte na kryt kolejniček a zvedněte přední část zásuvky.

2. Položte zadní část zásuvky na kolejničky.



3. Při zasouvání zásuvky dovnitř udržujte její přední část zdviženou.



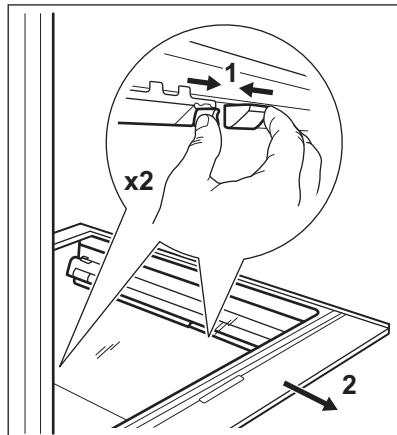
4. Zatlačte přední část zásuvky směrem dolů.



Zásuvku opět vytáhněte a zkontrolujte, zda je správně umístěná na zadních i předních háčcích.

Pro odstranění skleněného krytu zásuvky GreenZone:

1. Odjistěte boční úchyt z obou stran současně.

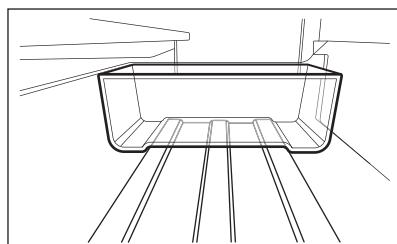


2. Vytáhněte podpěru skleněné police směrem k sobě.

5.5 Zásuvka ExtraZone

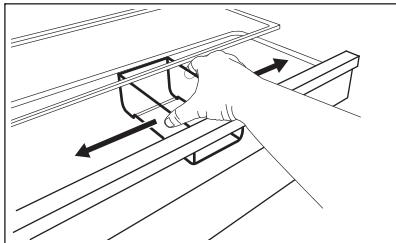
Nad zásuvkou GreenZone se nachází vysouvací zásuvka.

Zásuvka ExtraZone je navíc vybavena malou nádobou s víkem.



Zásuvka ExtraZone má drážky, které vytvářejí zářezy pro uložení nádoby. Umístěte nádobu vodorovně do drážek zásuvky, aby zůstala ve stabilní poloze.

Nádoba se pohybuje do strany a v případě potřeby ji můžete použít k rozdělení zásuvky.



5.6 Vyjmutí ExtraZone

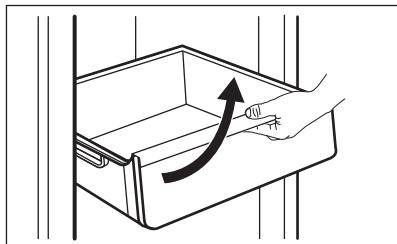
Nad zásuvkou GreenZone se nachází vysouvací zásuvka.



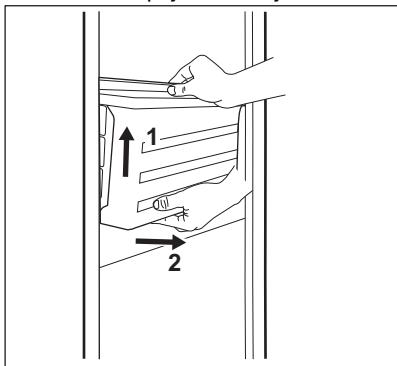
Před vyjmutím zásuvky ze spotřebiče ji doporučujeme vyprázdnit.

Chcete-li vyjmout zásuvku:

1. Vytáhněte zásuvku z chladničky tak, aby byly kolejničky zcela vytažené.
2. Zatlačte na kryt kolejniček a zvedněte přední část zásuvky.



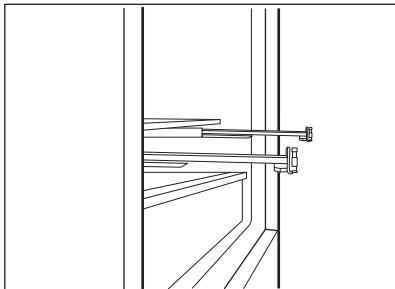
3. Vytáhněte zásuvku a současně ji zvedněte a odpojte od kolejniček.



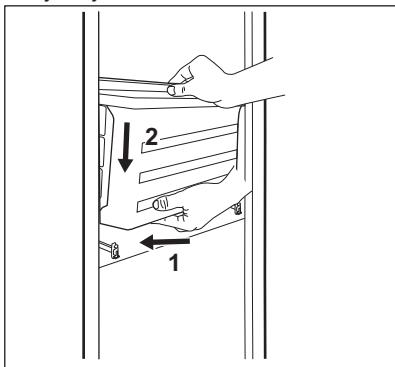
4. Zatlačte kolejničky dovnitř skříně, abyste zabránili poškození spotřebiče při zavírání dveří.

Zpětná montáž:

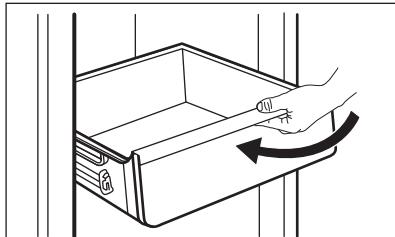
1. Drážky zcela vytáhněte.



2. Položte zadní část zásuvky na kolejničky.



3. Při zasouvání zásuvky dovnitř udržuje její přední část zdviženou.



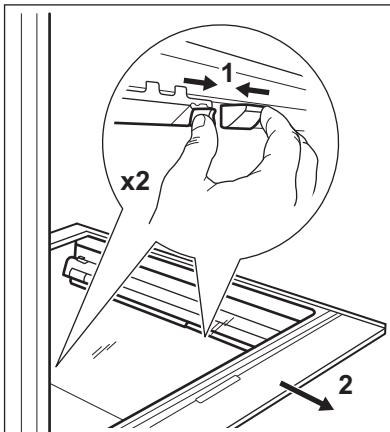
4. Zatlačte přední část zásuvky směrem dolů.



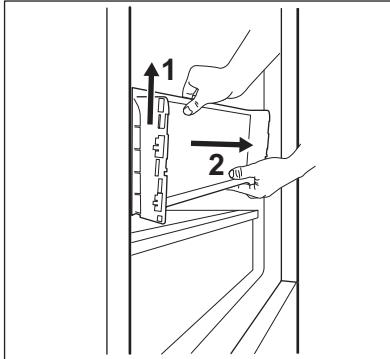
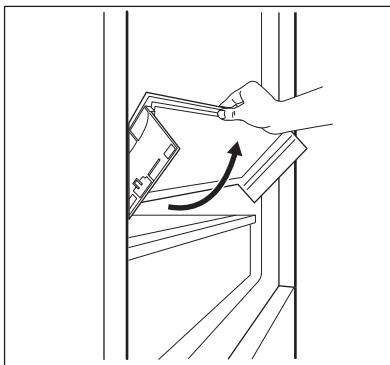
Zásuvku opět vytáhněte a zkontrolujte, zda je správně umístěná na zadních i předních háčcích.

Pokyny pro vyjmutí skleněné police:

1. Odjistěte boční úchyt z obou stran současně.



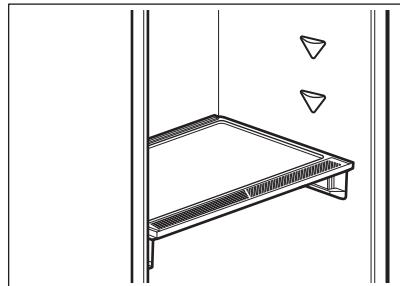
2. Vytáhněte podpěru skleněné police směrem k sobě.



5.7 Regulace vlhkosti

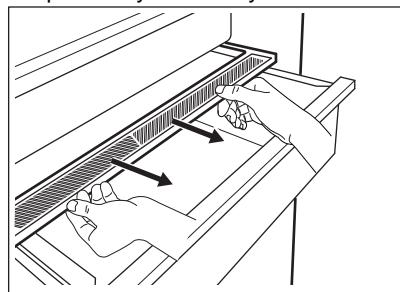
Skleněná police GreenZone příhrádky je vybavena zařízením, které reguluje její utěsnění a zajistuje optimální vlhkost uvnitř zásuvky.

- i** Na zařízení na regulaci vlhkosti nepokládejte žádné potraviny.

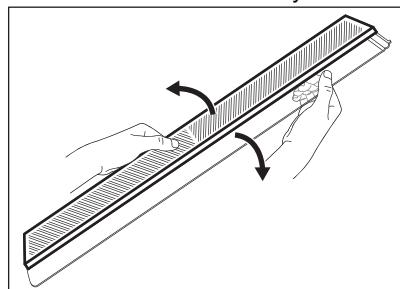


Pokyny pro vyjmutí zařízení pro regulaci vlhkosti:

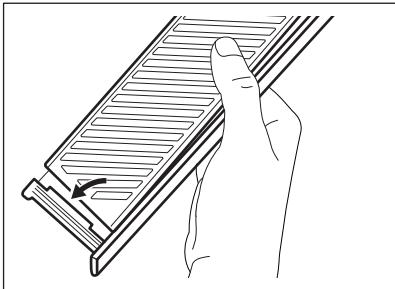
1. Otevřete zásuvku pod skleněnou polici a vytáhněte kryt.



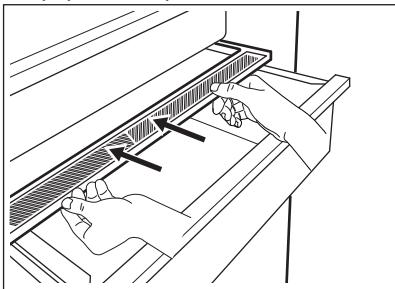
2. Pokud potřebujete vyměnit bílou membránu zařízení, uchopte zařízení uprostřed a zatažením za kryt oddělte membránu od krytu.



3. Zatlačte okraj nové membrány do krytu.



4. Zařízení pro regulaci vlhkosti připevněte zpět na zásuvku.

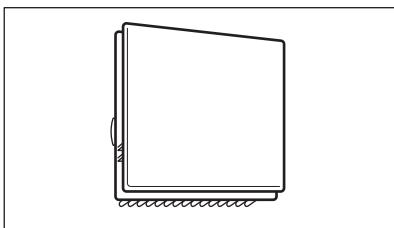


V závislosti na množství a stavu ovocia a zeleniny uložených v zásuvke GreenZone môže dojít ke kondenzaci.
V takovém prípade odstraňte kondenzaci pomocí mäkkého hadáku.

5.8 Ventilátor

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožnuje rychlé chlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje automaticky.



Zařízení je také možné v případě potřeby zapnout ručně (viz „Funkce Ventilátor“).



Ventilátor funguje pouze se zavřenými dveřmi.



Neodstraňujte kryt ventilátoru.

5.9 Filtr CleanAir+

Ve spotřebiči je umístěn uhlíkový filtr CleanAir+.

Tento filtr odstraňuje ze vzduchu cirkulujícího v chladicím oddílu nechtěné pachy a zlepšuje kvalitu uchovávání.

Při dodání jsou filtr a jeho plastové pouzdro v plastovém sáčku s dalším příslušenstvím (instalace viz část „Instalace a výměna filtru CleanAir+“ v kapitole „Čištění a údržba“).

5.10 Bottle Stop

Toto příslušenství zabraňuje kutálení lahví nebo plechovek. Láhve nebo plechovky můžete položit na sebe, abyste ušetřili místo na polici a lépe uspořádali chladničku.

Toto příslušenství nevyžaduje žádnou montáž ani nástroje. Umístěte příslušenství tak, aby silikonový podstavec směřoval dolů, a začněte skládat láhve.

Silikonová základna příslušenství je protiskluzová: nepřilne ani neklouže.

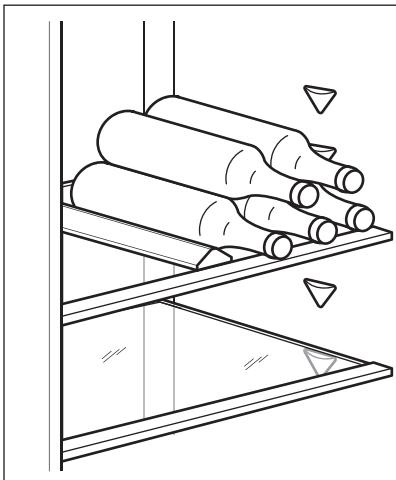


Uchovávejte maximálně 10 kg lahví a/nebo plechovek různých velikostí maximálně ve dvou řadách, jak je znázorněno na obrázku.

Skladujte pouze uzavřené láhve nebo plechovky, umístěte je hrdelem/otvorem dopředu.



Nevkládejte rozbalené potraviny do přímého kontaktu s příslušenstvím.



5.11 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hluboce zmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Extra Freeze minimálně 24 hodin před uložením zmrazených potravin do mrazicího oddílu.

Čerstvé potraviny uchovávejte rovnoměrně rozložené v prvním oddílu nebo zásuvce odshora.

Maximální množství potravin, které lze bez přidávání dalších čerstvých potravin zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku (štítek nacházející se uvnitř spotřebiče).

Když je zmrazování potravin dokončeno, spotřebič se automaticky vrátí na předchozí nastavenou teplotu (viz „Funkce Extra Freeze“).

Další informace viz „Tipy pro zmrazování“.

5.12 Skladování mražených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte

spotřebič před vložením potravin do oddílu běžet nejméně tři hodiny se zapnutou funkcí Extra Freeze.

Zásuvky mrazničky zajistují rychlý a snadný přístup k balíčkům potravin, které potřebujete.

Potraviny musí být umístěny alespoň 15 mm ode dveří.



POZOR!

V případě neúmyslného rozmrázání, například z důvodu výpadku proudu trvajícího déle, než je uvedeno v na typovém štítku jako „Doba nárůstu teploty“, je nutné rozmrázene potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct, poté zchladit a opět zmrazit. Viz část „Výstraha vysoké teploty“.

5.13 Rozmrázování

Hlubokozmrzené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrázt v chladničce nebo v plastovém sáčku pod studenou vodou.

Tento úkon závisí na dostupném času a druhu potravin. Malé kusy lze vařit ještě zmrazené.

5.14 Výroba kostek ledu

Spotřebič je vybaven jednou nebo více nádobkami pro výrobu kostek ledu.



K vyjmouti nádobek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

1. Tyto nádobky naplňte vodou.
2. Nádobky na led vložte do mrazicího oddílu.

6. TIPY A RADY

6.1 Tipy pro úsporu energie

- Mraznička: Vnitřní konfigurace spotřebiče představuje tu, která zajišťuje nejúspornější využití energie.
- Chladnička: Nejúspornější využití energie je zajištěno v konfiguraci s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části spotřebiče a policemi. Poloha dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.
- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Mraznička: Čím chladnější nastavení teploty, tím vyšší spotřeba energie.
- Chladnička: Nenastavujte příliš vysokou teplotu, abyste šetřili energií, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je nastaven na chladnější teplotu a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a způsobit, že se na výparníku tvoří námraza nebo led. V takovém případě nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu, abyste umožnili automatické odmrazování, a ušetřili tak energii.
- Zajistěte dobré větrání. Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu vyhrazenými otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

6.2 Tipy pro zmrazování

- Funkci Extra Freeze zapněte alespoň 24 hodin před vložením potravin dovnitř mrazicího oddílu.
- Před mražením potraviny zabalte a utěsněte v: hliníkové fólii, plastové fólii nebo sáčcích, vzduchotěsných nádobách s víckem.
- Efektivnějšího zmrazování a rozmrazování potravin dosáhnete, když je rozdělíte na malé porce.
- Doporučuje se opatřit všechny mražené potraviny štítky a daty. Pomůžete si tak s identifikací potravin a se zjišťováním, kdy by se měly použít, než se zkazí.

- Potraviny by měly být při zmrazování čerstvé, aby se uchovala jejich dobrá kvalita. Obzvláště ovoce a zelenina by se měly zmrazovat ihned po sklizni, aby si zachovaly všechny živiny.
- Nezmrazujte lahve nebo plechovky s tekutinami, obzvláště nápoje s oxidem uhličitým, které mohou během zmrazování explodovat.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte horká jídla. Před vložením do oddílu je ochládeť na pokojovou teplotu.
- Aby nedošlo ke zvýšení teploty již zmrazených potravin, neumísťujte přímo vedle nich čerstvé nezmrazené potraviny. Potraviny pokojové teploty uládejte do části mrazicího oddílu, kde nejsou žádné zmrazené potraviny.
- Ledové kostky, ledové tříště ani zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky. Hrozí nebezpečí omrzlin.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Pokud se potraviny rozmrazily, uvařte je, zchladte a poté opět zmrazte.

6.3 Tipy pro skladování mražených potravin

- Oddíl mrazničky je označen značkou .
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci mražených potravin, je teplota -18 °C nebo nižší. Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Celý mrazicí oddíl je vhodný k uchovávání mražených potravin.
- Ponechte kolem potravin dostatek místa, aby mohl volně proudit vzduch.
- Informace o adekvátním uchovávání a době použitelnosti potravin naleznete na štítku jejich balení.
- Potraviny je důležité zabalit takovým způsobem, který brání proniknutí vody, vlhkosti nebo kondenzace.

6.4 Tipy při nakupování

Po nákupu potravin:

- Ujistěte se, že balení není poškozené - potraviny by mohly být znehodnoceny. Pokud je balení naříznuté nebo vlhké, nemuselo být uchováváno při optimálních podmínkách a mohlo se začít rozmrazovat.
- Abyste omezili proces rozmrazování, mražené potraviny nakupujte na konci vašeho nakupování a přepravujte je v termoizolační chladící tašce.
- Mražené potraviny vložte po návratu z obchodu okamžitě do mrazničky.
- Pokud se potraviny být jen částečně rozmrazily, již je nezmrazujte. Co nejdříve je zkonzumujte.
- Rídte se datem spotřeby a informacemi o uchovávání na balení potravin.

6.5 Doba použitelnosti potravin v oddílu mrazničky

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Chléb	3
Ovoce (kromě citrusů)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zbytky bez masa	1 - 2
Mléčné výrobky:	
Máslo	6 - 9
Měkký sýr (např. mozzarella)	3 - 4
Tvrz sýr (např. parmezán, čedar)	6
Mořské plody:	
Tučné ryby (např. losos, makrela)	2 - 3
Libové ryby (např. treska, platýs)	4 - 6
Krevety	12
Vyloupnuté mušle a slávky	3 - 4
Vařené ryby	1 - 2
Maso:	
Drůbež	9 - 12
Hovězí	6 - 12
Vepřové	4 - 6
Jehněčí	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zbytky s masem	2 - 3

6.6 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci čerstvých potravin, je teplota +4°C nebo nižší.

Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.

- Potraviny zakryjte obalem, abyste zachovali jejich čerstvost a aroma.
- Na tekutiny a na potraviny vždy používejte uzavřené nádoby, abyste zabránili šíření vůně a pachů v oddílu.

- Abyste zabránili vzájemné kontaminaci mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvařené potraviny a oddělte je od syrových.
- Potraviny se doporučuje rozmrazovat uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny. Ujistěte se, že vychladly na pokojovou teplotu, než je vložíte dovnitř.
- Abyste zabránili plýtvání potravinami, nové potraviny by měly být uloženy vždy za staršími.

6.7 Tipy pro chlazení potravin

- Oddíl pro čerstvé potraviny je označen značkou  (na typovém štítku).
- Maso (všechny typy): zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu. Maso skladujte nejdéle 1–2 dny.

- Ovoce a zelenina: důkladně vyčistěte (odstraňte znečištění) a vložte do speciální zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- V chladničce se nedoporučuje uchovávat exotické ovoce, jako jsou banány, mango, papája, apod.
- Zelenina, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek, by se neměla uchovávat v chladničce.
- Máslo a sýr: vložte do vzduchotěsné nádoby nebo zabalte do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
- Láhve: uzavřete je víckem a uložte je buďto do police na láhve ve dveřích spotřebiče nebo do stojanu na láhve (je-li součástí výbavy).
- Ke zrychlení ochlazování potravin se doporučuje zapnout ventilátor. Aktivace Ventilátor umožňuje větší homogenizaci vnitřních teplot.
- Vždy si prostudujte datum spotřeby potravin, abyste věděli, jak dlouho je lze uchovávat.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.



POZOR!

Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

7.2 Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

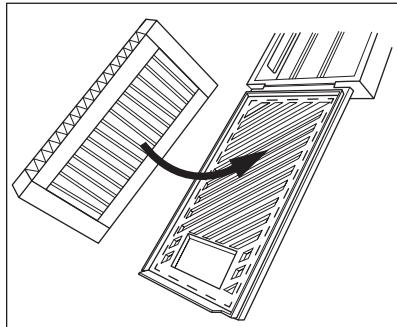
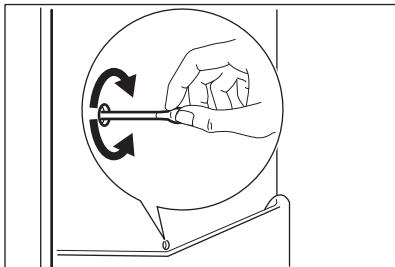
1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otířejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.

7.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se náramaža automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu. Rozmrazená voda odtéká do speciálního zásobníku v zadní části spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábků chladicího oddílu, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.

Za tímto účelem použijte čistič na trubky dodaný spolu se spotřebičem.



7.4 Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl je beznámrazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách.

7.5 Instalace a výměna filtru CleanAir+

Filtr CleanAir+ z aktivního uhlíku pohlcuje nepříjemné pachy a umožňuje vám zachovat tu nejlepší chut' a vůni všech potravin bez rizika křížové kontaminace zápachu.



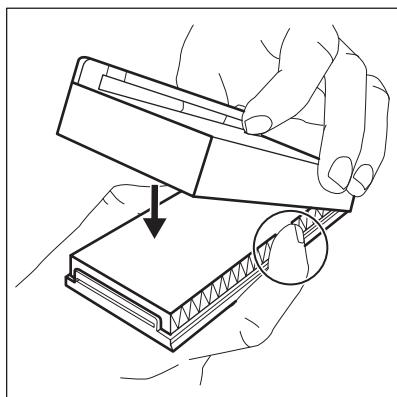
Se vzduchovým filtrem manipulujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání jeho povrchu.

Aby nedošlo k degradaci kvality vzduchového filtru, je filtr se spotřebičem dodáván v plastovém sáčku.

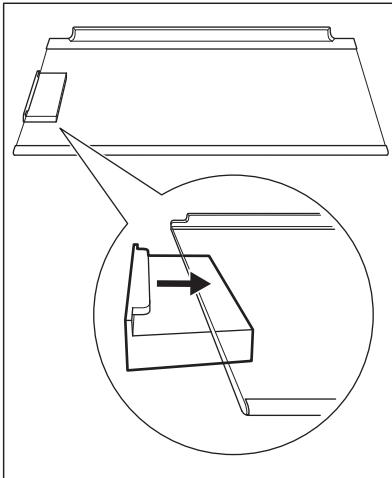
Vzduchový filtr nainstalujte před zapnutím spotřebiče.

1. Vybalte vzduchový filtr z plastového sáčku.
2. Otevřete plastové pouzdro a položte skládaný povrch na mřížku tak, aby filtr byl umístěn uvnitř označené oblasti na roštovaném povrchu.

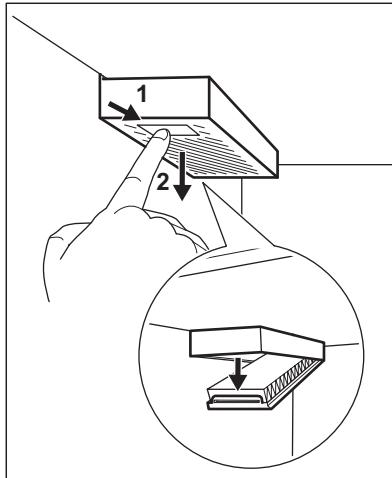
3. Při zavírání plastového krytu přidržte filtr stisknutý, dokud neuslyšíte cvaknutí.



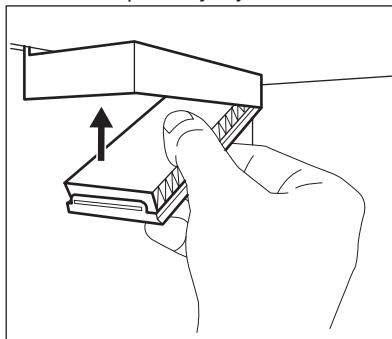
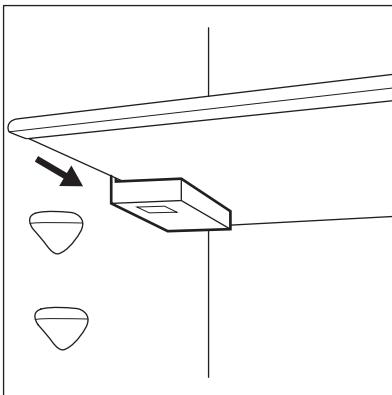
4. Vyjměte horní skleněnou polici z chladicího oddílu. Nasuňte plastový kryt tak, aby se vzduchový filtr nacházel na levé straně skleněné police.



- Skleněnou polici vložte zpět do chladicího oddílu. Při vkládání skleněné police budete opatrní, abyste nenařazili do filtru.



- Vysuňte použitý vzduchový filtr.
- Vybalte nový vzduchový filtr z plastového sáčku a vložte jej do zásuvky.
- Zavřete plastový kryt.



Výměna filtru CleanAir+

- Otevřete plastový kryt.

- Po výměně filtru vypněte výstrahu stisknutím tlačítka Filter Reset výstrahy na ovládacím panelu. Nejlepšího výkonu dosáhnete, když plastový kryt umístíte na správné místo (vlevo od skleněné police) a filtr CleanAir + každých 6 měsíců vyměníte (viz „Kontrolka výměny vzduchového filtru“).



Vzduchový filtr je spotřební příslušenství, na které se nevztahuje záruka. Nové vzduchové filtry můžete zakoupit u místního prodejce.

7.6 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, provedte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dveřka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Do zásuvky připojte jiný elektrický spotřebič. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dveřek“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dveřek“.
	Dveřka jsou otevřená.	Zavřete dveřka.
Kompresor funguje nepřeručitelně.	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znova zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitola „Instalace“.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Dveřka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
Po stisknutí tlačítka „Extra Freeze“ nebo „Extra Cool“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spustí po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.
Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dvířka nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se znova otevřít dvířka ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dvířek, než je znova otevřete.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dvířka.
	Žárovka je vadná.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.
	Potraviny nejsou řádně zabaleny.	Zabalte potraviny lépe.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela naplněný a je nastaven na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
Po zadní stěně chladničky teče voda.	Během automatického rozmrazování se na zadní stěně rozpouští námraza.	To je v pořádku.
Na zadní stěně chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevříte jen v případě potřeby.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Dvířka nejsou zcela dovřená.	Ujistěte se, že jsou dvířka zcela dovřená.
	Uložené potraviny nebyly zabaleny.	Před uložením do spotřebiče potraviny zabalte do vhodného obalu.
V chladničce teče voda.	Vložené potraviny brání odтокu vody do sběrače vody.	Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny.
	Otvor pro odtok vody je ucpaný.	Vyčistěte otvor pro odtok vody.
Na podlahu teče voda.	Vývod pro vodu vzniklou rozpuštěním není připojen k odpařovací misce nad kompresorem.	Připojte vývod rozpuštěné vody do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Extra Freeze nebo funkce Extra Cool.	Ručně vypněte funkci Extra Freeze nebo funkci Extra Cool. Případně vyčkejte s nastavováním teploty, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce Extra Freeze“ nebo „Funkce Extra Cool“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká / příliš vysoká.	Teplota není správně nastavena.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladit na pokojovou teplotu, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Je zapnutá funkce Extra Cool.	Viz část „Funkce Extra Cool“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Ujistěte se, že ve spotřebiči obíhá chladný vzduch. Viz kapitola „Tipy a rady“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Na displeji se zobrazuje indikátor dE on.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Chcete-li předváděcí režim ukončit, stiskněte a podržte tlačítko Extra Cool a ECO po dobu přibližně 10 sekund, dokud neuslyšíte 3 krátká pípnutí.
Zobrazí se symbol Er EE a rozsvítí se kontrolka výstrahy.	Problém v komunikaci.	Obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potrvávat nadále chladit, ale nebude možné seřidit teplotu.
Symbol Er E1 nebo Er E3 nebo Er E5 a aktuální nastavení se zobrazují střídavě každých 5 sekund a kontrolka alarmu svítí.	Problém s teplotním snímačem.	Obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potrvávat nadále chladit, ale nebude možné seřidit teplotu.



Pokud tyto rady nevedou k požadovanému výsledku, zavolejte nejbližší autorizované servisní středisko.

8.2 Výměna žárovky

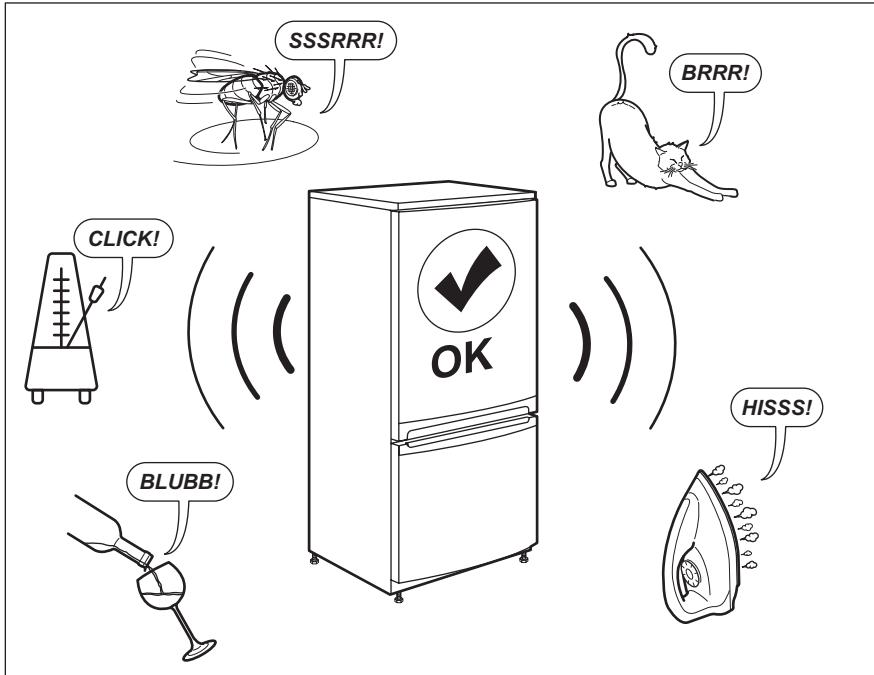
Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Osvětlovací zařízení smí vyměňovat pouze pracovníci servisu. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.

8.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. V případě potřeby seřidte dvířka. Viz pokyny k instalaci.
3. V případě potřeby vyměňte vadná těsnění dvířek. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.

9. HLUK



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a

všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které najeznete na typovém štítku spotřebiče.

Pro podrobné informace o energetickém štítku viz www.theenergylabel.eu.

11. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoli ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenost zadní části od stěn musí

odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole 3. O další informace včetně plánů plnění požádejte obratě na výrobce.

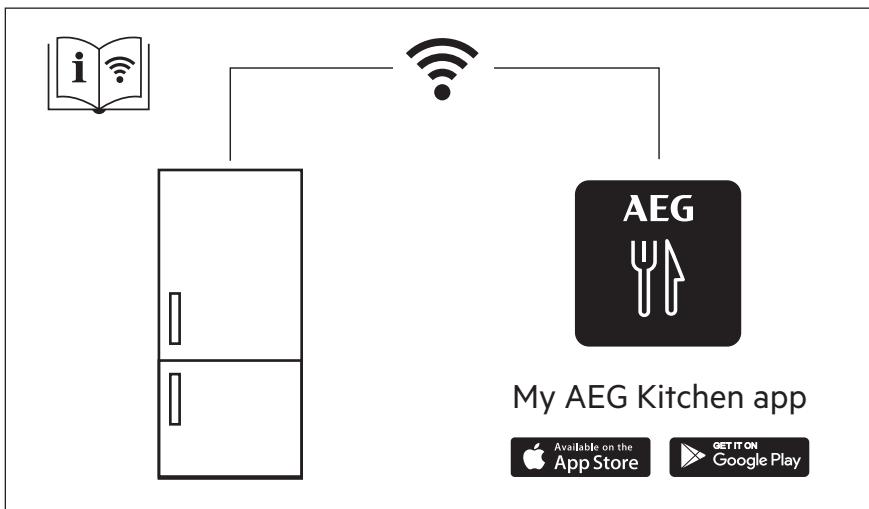
12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodíte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	33
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	35
3. MONTÁŽ.....	38
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	40
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	44
6. RADY A TIPY.....	51
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	54
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	56
9. ZVUKY.....	60
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	61
11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY.....	61
12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	61



NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:
www.aeg.com/support



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:
www.registeraeg.com



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou

osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

- Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vyklaďať z neho za predpokladu, že boli správne poučené.
- Tento spotrebič smú používať osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi za predpokladu, že boli správne poučené.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom a mobilnými zariadeniami s aplikáciou My AEG Kitchen nebudú hrať.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený výlučne na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
 - neotvárajte dvierka na dlhšie doby;
 - pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
 - surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby neboli k kontakte s inými potravinami ani na nich nemohli kvapkať.

- **UPOZORNENIE:** Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- **UPOZORNENIE:** Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- **UPOZORNENIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- **UPOZORNENIE:** V spotrebiči vo vnútri priečadiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdný, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.

- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.

- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.
- Spotrebič obsahuje vrecko s vysúšadlom. Nie je to hračka. Nie je na jedenie. Okamžite ho vyhodťte.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.



VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.



VAROVANIE!

Nepoužívajte viacásuvkové adaptéry a predĺžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sietovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalácie.

Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.

- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy t'ahajte za sietovú zástrčku.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísně zakázané.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzlín), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobiu s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklad'te do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Nezdieľajte vaše WiFi heslo.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znova nezmrazujte.

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabalte do materiálu určeného na styk s potravinami.

2.4 Vnútorné osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok obsahuje jeden alebo viac zdrojov svetla s triedou energetickej účinnosti F.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domáčich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vycistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruk.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Tesnenia dvierok budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu.

2.7 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrezte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domáčich zvierat v spotrebici.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. MONTÁŽ



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



VAROVANIE!

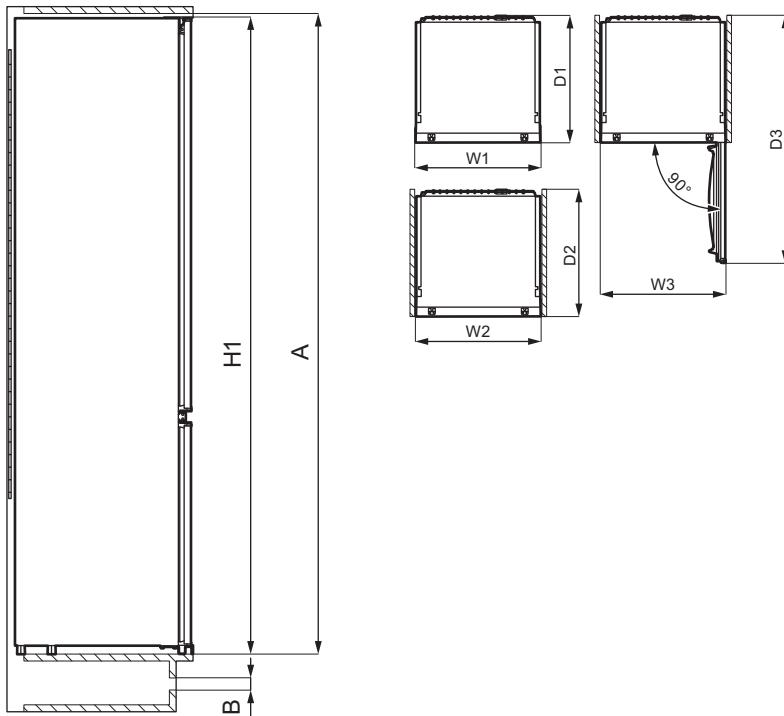
Pri inštalácii si pozrite dokument s pokynmi na inštaláciu.



VAROVANIE!

Spotrebič opravte v súlade s dokumentom s pokynmi na inštaláciu, aby ste predišli nebezpečenstvu nestability spotrebiča.

3.1 Rozmery



Celkové rozmery ¹		
H1	mm	1884
W1	mm	696
D1	mm	549

¹ výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväti

Priestor potrebný pri používaní ²		
H2 (A+B)	mm	1923
W2	mm	696
D2	mm	561
A	mm	1894

Priestor potrebný pri používaní ²		
B	mm	29

² výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukováti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

Celkový priestor potrebný pri používaní ³		
H3 (A+B)	mm	1923
W3	mm	696
D3	mm	1229

³ výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukováti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu a priestorom potrebným na otvorenie dvierok do uhla, ktorý umožňuje vybratie vnútorného vybavenia

3.2 Umiestnenie

V záujme optimálnej prevádzky neinštalujte spotrebič v blízkosti zdroja tepla (rúra, sporáky, radiátory, variče alebo varné panely) alebo na mieste s priamym slnečným žiareniom. Dbajte, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch.

Spotrebič treba inštalovať do dobre vetranej suchej miestnosti.

Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote od 10°C do 43°C.

i Správnu prevádzku spotrebiča možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu.

i Ak máte akokoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na nás zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.



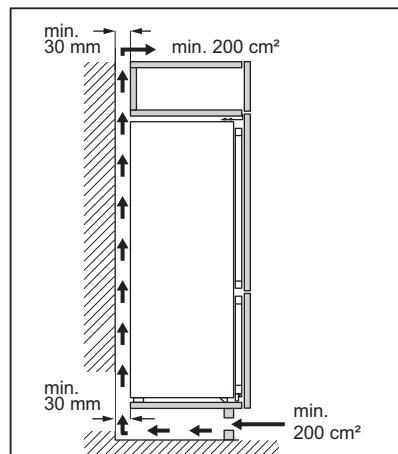
Spotrebič sa musí dať bez problémov odpojiť od napájania. Zástrčka preto musí byť po inštalačii prístupná.

3.3 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kabli obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sietová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradťte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič splňa smernice EHS.

3.4 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí dostatočne prúdiť vzduch.



UPOZORNENIE!

Pri inštalačii postupujte podľa pokynov na inštalačiu.

3.5 Zmena smeru otvárania dvierok

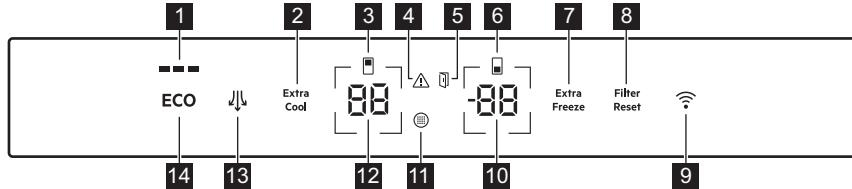
Pozri samostatný dokument s pokynmi o inštalácii a zmene smeru otvárania dvierok.



UPOZORNENIE!

Pri každom kroku zmeny smeru otvárania dverok chráňte podlahu trvácom materiálom pred poškribaním.

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Indikátor ECOMETER
- 2** Extra Cool tlačidlo / indikátor
- 3** Indikátor chladiaceho priestoru
- 4** Indikátor alarmu
- 5** Indikátor alarmu otvorených dverok
- 6** Indikátor mraziaceho priestoru
- 7** Extra Freeze tlačidlo / indikátor
- 8** Filter Reset tlačidlo / indikátor alarmu
- 9** Tlačidlo / indikátor pripojenia
- 10** Tlačidlo / indikátor teploty v mrazeničke
- 11** Indikátor výmeny vzduchového filtra
- 12** Tlačidlo / indikátor teploty v chladničke
- 13** Ventilátor tlačidlo / indikátor
- 14** Tlačidlo ECO

4.1 Zapnutie

Pripojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Ak chcete vybrať inú nastavenú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Ak sa na displeji zobrazí indikátor

, pozrite si časť „Riešenie problémov“.

4.2 Vypnutie

1. Súčasne stlačte a podržte tlačidlo teploty v chladničke a tlačidlo teploty v mrazeničke 5 sekúnd.
Na displeji bude blikat .
2. Po vypnutí spotrebiča sa na displeji zobrazí .
3. Odpojte sietovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

4.3 Regulácia teploty

Teplotný rozsah sa môže lísiť medzi -15 °C až -24 °C pre mrazeničku a medzi 2 °C až 8 °C pre chladničku.

Stlačením tlačidiel teploty nastavíte teplotu spotrebiča.

Odporúčaná nastavená teplota je:

- +4 °C v chladničke
- -18 °C v mrazeničke

Odporúčanú teplotu môžete nastaviť manuálne tlačidlami teploty alebo zapnutím ECO funkcia. Viac informácií nájdete v časti „ECO funkcia“

Indikátory teploty zobrazujú predvolenú teplotu.



Nastavená teplota bude dosiahnutá po 24 hodinách. Po výpadku dodávky elektriny sa spotrebič vráti na nastavenú teplotu.

4.4 Vypnutie chladničky

Je možné vypnúť iba chladiaci priestor a ponechať mraziaci priestor zapnutý.

1. Stlačte a podržte tlačidlo teploty chladničky na 5 sekundy.

Na displeji bude blikat **OF**.

2. Po vypnutí chladiaceho priestoru sa na displeji zobrazí **OF**.

4.5 Zapnutie chladničky

Zapnutie chladničky:

1. Stlačte a podržte tlačidlo teploty chladničky na 5 sekundy.

Na displeji bude blikat **On**.

2. Chladiaci priestor je zapnutý a obnoví sa predchádzajúca nastavená teplota.



Informácie o úprave teploty nájdete v časti „Regulácia teploty“.

4.6 ECO funkcia

Funkcia ECO nastaví optimálnu teplotu, ktorá zabezpečí uchovanie potravín a zároveň minimalizuje spotrebu energie.

1. Funkciu zapnete stlačením tlačidla ECO.

Teplota chladničky je nastavená na +4 °C a teplota mrazeničky na -18 °C.

2. Funkciu vypnete opäťovným stlačením tlačidla ECO alebo zvolením inej nastavenej teploty (pozrite si časť „Regulácia teploty“).

Po vypnutí funkcie ECO sa teplota v chladničke nastaví na +2 °C a teplota v mrazeničke na -20 °C.



Ak je zapnutá funkcia Extra Cool, funkcia ECO sa nedá aktivovať.

Indikátor ECOMETER zobrazuje aktuálnu spotrebu energie spotrebiča. Tri úplne rozsvietené pruhy označujú energeticky najúčinnejšie nastavenie.

4.7 Funkcia Extra Cool

Vďaka tejto Extra Cool funkcií môžete rýchlo schladniť veľké množstvo teplých potravín, napríklad po nákupu potravín, bez toho, aby sa ohriali potraviny už uložené v chladiacom priestore.

Funkciu zapnete stlačením tlačidla Extra Cool.

Rozsvieti sa indikátor Extra Cool. Ventilátor sa automaticky aktivuje po dobu trvania funkcie.

Táto funkcia sa automaticky vypne. Po vypnutí funkcie prestane indikátor Extra Cool svietiť.

Stlačením tlačidla Extra Cool vypnete funkciu Extra Cool pred jej automatickým vypnutím.



Ak chcete nastaviť inú teplotu chladničky, vypnite funkciu Extra Cool a pozrite si „Regulácia teploty“.

4.8 Funkcia Extra Freeze

Funkcia Extra Freeze sa používa na predmrazenie a následné rýchle zmrazenie v mraziacom priestore. Táto funkcia urýchľuje zmrazovanie čerstvých potravín a zároveň chráni už uskladnené potraviny pred neželaným ohriatím.



Pri zmrzovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Extra Freeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín na dokončenie predmrazenia.

Túto funkciu zapnete stlačením tlačidla Extra Freeze.

Rozsvieti sa indikátor Extra Freeze. Funkcia Extra Freeze sa vypne automaticky po 52 hodinách.

Stlačením tlačidla Extra Freeze vypnete funkciu Extra Freeze pred jej automatickým vypnutím.

4.9 Funkcia Ventilátor

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a zabezpečuje vysokú

rovnomernosť teploty v chladiacom priestore.

Zariadenie sa v prípade potreby zapne automaticky a dá sa zapnúť aj manuálne.

Funkciu zapnete stlačením tlačidla Ventilátor. Rozsvieti sa indikátor Ventilátor.

Funkciu vypnete opäťovným stlačením tlačidla Ventilátor. Indikátor Ventilátor prestane svietiť.



Ak sa funkcia zapne automaticky, indikátor Ventilátor sa nerozsvieti. Zapnutie funkcie Ventilátor môže zvýši hluk a spotrebú energie.

Pri otvorení dvierok sa ventilátor zastaví a ihneď po ich zatvorení sa znova spustí.

4.10 Zvukový signál pri vysokej teplote

Ked' sa teplota v mraziacom priestore zvýši (napríklad v dôsledku predchádzajúceho výpadku prúdu), indikátor alarmu začne blikáť, zobrazí sa indikátor teploty mrazničky H° a začne blikáť a zapne sa zvukový signál.

Alarm vypnete stlačením tlačidla teploty mrazničky.

Indikátor alarmu a zvukový signál sa vypnú. Na indikátore teploty mrazničky sa zobrazí na 5 sekúnd H° a potom sa opäť zobrazí teplota mrazničky.



Alarm sa reštartuje hodinu po vypnutí, kým sa neobnovia normálne podmienky.

Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia sa automaticky vypne po približne jednej hodine, aby nepôsobila rušivo.

4.11 Zvukový signál Dvierka otvorené

Ak zostanú dvierka chladničky otvorené približne 5 minút alebo ak zostanú dvere mrazničky otvorené približne 80 sekúnd, zapne sa zvukový signál a rozsvieti sa

indikátor alarmu otvorených dverí. Môže tiež začať blikať vnútorné osvetlenie chladničky.

Alarm sa vypne po zatvorení dvierok. Stlačením ľubovoľného tlačidla vypnete zvuk a blikanie vnútorného osvetlenia chladničky.



Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia sa automaticky vypne po približne jednej hodine, aby nepôsobila rušivo.

4.12 Indikátor výmeny vzduchového filtra

Ked' skončí životnosť vzduchového filtra a je potrebná výmena, rozsvieti sa indikátor alarmu Indikátor výmeny vzduchového filtra a Filter Reset.

Pokyny na výmenu sa uvádzajú v časti „Inštalácia a výmena filtra CleanAir+“ v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.

Po výmene filtra vypnite alarm stlačením tlačidla alarmu Filter Reset.

4.13 Wi-Fi nastavenie pripojenia

Táto funkcia vám umožňuje pripojiť spotrebič k sieti Wi-Fi a prepojiť ho s mobilným zariadením. Táto funkcia vám umožní prijímať oznámenia a ovládať a monitorovať spotrebič prostredníctvom mobilného zariadenia.

Na pripojenie spotrebiča potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
- mobilné zariadenie pripojené k vašej bezdrôtovej sieti.

Frekvencia / protokol	Wi-Fi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Výkon	Wi-Fi 2.4 GHz: <20 dBm
Šifrovanie	WPA, WPA2, WPA3

Inštalácia mobilnej aplikácie

Pomocou tohto postupu pripojte spotrebič k Wi-Fi:

- Uistite sa, že je spotrebič zapojený do elektrickej zásuvky a zapnutý.
- Priblížte sa k spotrebiču s mobilným zariadením. Uistite sa, že mobilné zariadenie je pripojené k bezdrôtovej sieti, do ktorej chcete pridať spotrebič.
- Do mobilného zariadenia si stiahnite a nainštalujte aplikáciu My AEG Kitchen zo služby Google Play (Android) alebo obchodu App Store (iOS).
- Otvorte aplikáciu, zaregistrujte sa a vytvorte si konto.

Konfigurovanie bezdrôtového pripojenia spotrebiča

Podľa pokynov v aplikácii vykonajte postup pripojenia:

- Pridržte 3 sekundy tlačidlo pripojenia na spotrebiči, kým nezaznie pípnutie. Spustí sa systém Wi-Fi.
- Po niekoľkých sekundách sa na displeji zobrazí a indikátor pripojenia začne pomaly blikat.
- Pokračujte podľa pokynov v aplikácii a dokončite postup pripojenia.
- Počas procesu sa na displeji dočasne zobrazí .

Po úspešnom pripojení indikátor pripojenia prestane blikať a bude svietiť. Na displeji sa zobrazia nastavené teploty.

Deaktivácia bezdrôtového pripojenia spotrebiča

Pripojenie Wi-Fi môžete dočasne deaktivovať tak, že 3 sekundy pridržíte tlačidlo pripojenia. Indikátor pripojenia sa vypne a zaznie pípnutie.

Po deaktivovaní pripojenia Wi-Fi môžete pripojenie automaticky obnoviť tak, že 3 sekundy pridržíte tlačidlo pripojenia.

Resetovanie bezdrôtového pripojenia spotrebiča

Pred resetovaním konfigurácie Wi-Fi sa uistite, že na displeji sa zobrazuje indikátor pripojenia. Znamená to, že funkcia je zapnutá. Ak je funkcia vypnutá, pokus o resetovanie pripojenia ju zapne.

Konfiguráciu Wi-Fi môžete resetovať tak, že 10 sekúnd pridržíte tlačidlo pripojenia.

Spotrebič pípnutím potvrdí úspešné resetovanie.

Ak chcete pripojenie obnoviť, zopakujte všetky kroky opísané v časti Konfigurovanie bezdrôtového pripojenia spotrebiča.

4.14 Režim nastavenia

Režim nastavenia vám umožňuje:

- zapnutie alebo vypnutie ukazovateľa ECOMETER,
- zapnutie alebo vypnutie zvukov tlačidiel,
- zmenu jednotiek teploty z °C na °F,
- obnovenie pôvodných nastavení ovládacieho panela,

Zapnutie režimu nastavenia

Zapnutie režimu nastavenia:

- stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy, keď sa režim nastavenia aktivuje, na displeji sa zobrazí blikajúca .
- Po zapnutí režimu nastavenia sa na displeji zobrazí .

Ak chcete režim nastavenia vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy.

Režim nastavenia sa automaticky vypne, ak sa 60 sekúnd nebude ovládacieho panela dotýkať.

Navigácia v režime nastavenia

- Zapnutie režimu nastavenia (vid. „Zapnutie režimu nastavenia“). Na displeji sa zobrazí .
- Klepnutím na tlačidlo teploty v chladničke (ľavo) zmeníte parameter. Klepnutím na tlačidlo teploty v mrazničke (vpravo) zmeníte hodnotu parametra.

Displej	Pôvodné nastavene parametrov
	Indikátor ECOMETER
	Tlačidlo vydá zvuk
	Jednotky teploty

Displej	Pôvodné nastavene nie parametrov
F5 03	Pôvodné nastavene nie

ECOMETER ukazovateľ

Na zapnutie alebo vypnutie funkcie ECOMETER :

1. Zapnutie režimu nastavenia (vid. „Zapnutie režimu nastavenia“). Na displeji sa zobrazí PE On.
2. opakovane klepkajte na On. Ukazovateľ sa zobrazí v nasledovnom poradí: On pre zapnutý alebo OF pre vypnutý ukazovateľ ECOMETER .
3. Stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy, aby ste opustili režim nastavenia.

Tlačidlo vydá zvuk

Zvuky tlačidla môžete zapnúť alebo vypnúť v režime nastavenia. Zapnutie alebo vypnutie zvukov tlačidiel:

1. Zapnutie režimu nastavenia (vid. „Zapnutie režimu nastavenia“). Na displeji sa zobrazí PE On.
2. opakovane klepnite na PE, kym sa nezobrazí E. Klepnutím na On zapnete alebo vypniete zvuky tlačidiel. Ukazovateľ sa zmení na On ak sú zvuky zapnuté alebo OF pri vypnutí zvukov.
3. Stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy, aby ste opustili režim nastavenia.

Jednotky teploty

Pomocou režimu nastavenia môžete zmeniť jednotku teploty zobrazenú na ovládacom paneli zo stupňov Celzia na stupne Fahrenheita. Zmena jednotky teploty:

1. Zapnutie režimu nastavenia (vid. „Zapnutie režimu nastavenia“). Na displeji sa zobrazí PE On.
2. Opakovane klepnite na PE, kym sa nezobrazí F a OF. Klepnutím na ukazovateľ OF zobrazujúci jednotku vyberte stupne Celzia a na ukazovateľ OF stupne Fahrenheita.
3. Stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy, aby ste opustili režim nastavenia.

Pôvodné nastavenie

Táto funkcia obnoví každé nastavenie na pôvodné výrobné nastavenie. Obnovaenie pôvodných výrobných nastavení:

1. Zapnutie režimu nastavenia (vid. „Zapnutie režimu nastavenia“). Na displeji sa zobrazí PE On.
2. opakovane klepnite na PE, kym sa nezobrazí F5 a 03. Opakovane klepnite na 03, kym sa nezobrazí On. On sa zmení na blikajúcu F5 a potom na pevnú 03, čo znamená, že pôvodné nastavenia boli obnovené.
3. Stlačte a podržte tlačidlo ECO približne 3 sekundy, aby ste opustili režim nastavenia.

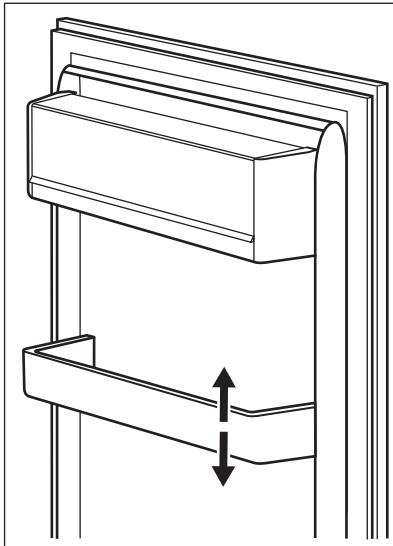
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Umiestnenie poličiek na dvierkach

Aby bolo možné uchovávanie balení potravín rôznych veľkostí, priečinky v dverkach sa môžu umiestniť do rôznych výšok.

1. Postupne ľahajte priečinku nahor, kym sa neuvoľní.

2. Podľa potreby zmeňte jej polohu.



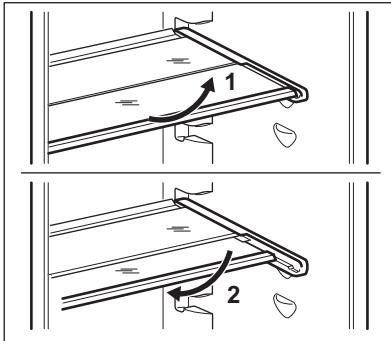
5.2 Prestaviteľné poličky

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste poličky mohli umiestniť do požadovanej polohy.

Tento spotrebič je tiež vybavený poličkou pozostávajúcou z dvoch časťí. Predná polovica poličky môže byť umiestnená pod druhú polovicu, aby sa lepšie využilo miesto.

Pre sklopenie poličky:

1. Opatrne vyberte prednú polovicu.
2. Zasuňte ju do dolnej kolajničky a pod druhú polovicu.



Nepremiestňujte sklenenú poličku nad zásuvkou na ovocie a zeleninu, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

5.3 Zásuvka GreenZone

V spodnej časti chladiaceho priestoru sa nachádza vytáhovacia zásuvka.

Sklenená polica GreenZone je vybavená nástrojom, ktorý reguluje jej tesnenie a zabezpečuje optimálnu vlhkosť vnútri zásuvky.

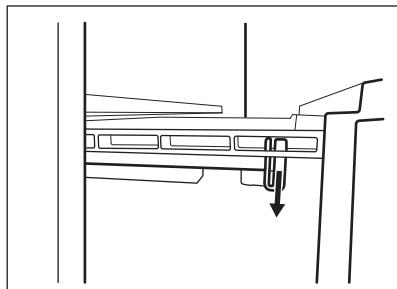
5.4 Vybratie zásuvky GreenZone



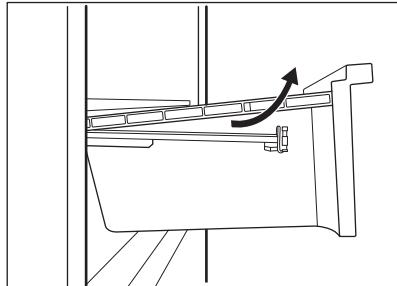
Zásuvku sa pred vybraním z chladničky odporúča vyprázdníť.

Odstrieanie zásuvky:

1. Zásuvku vytiahnite z chladničky až na doraz a vysuňte kolajničky.
2. Zatlačte kryt kolajničiek a nadvihnite prednú časť zásuvky.

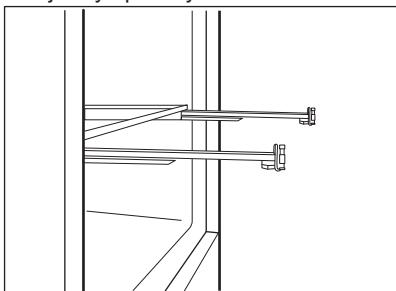


3. Pri nadvihovaní zásuvku vytiahnite von a odpojte ju od kolajničiek.

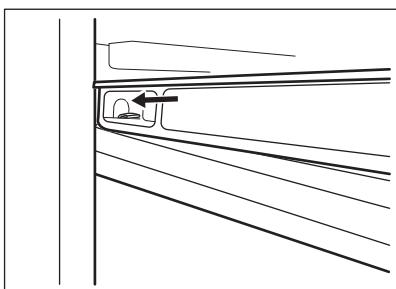
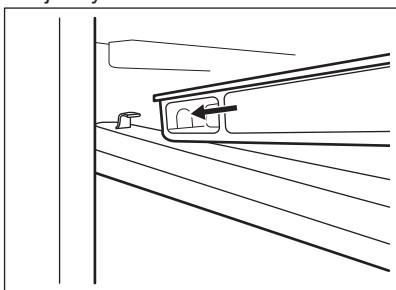


Pre opäťovnú montáž:

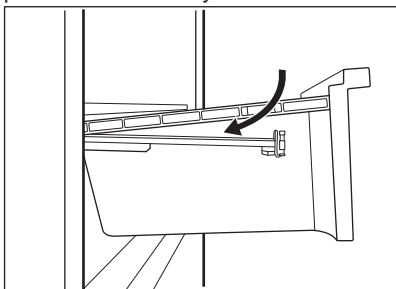
1. Koľajničky úplne vytiahnite.



2. Položte zadnú časť zásuvky na koľajničky.



3. Počas zasúvania zásuvky ponechajte prednú časť zásuvky nadvihnutú.



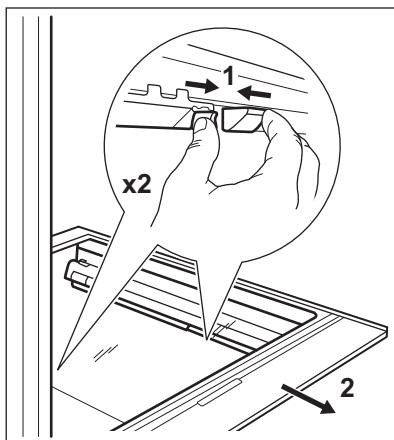
4. Zatlačte prednú časť zásuvky nadol.



Opäť vytiahnite zásuvku, aby ste skontrolovali, či je správne umiestnená na zadných aj predných háčikoch.

Vybratie skleneného krytu zásuvky GreenZone:

1. Súčasne odblokujte bočné uchopenie z oboch strán.

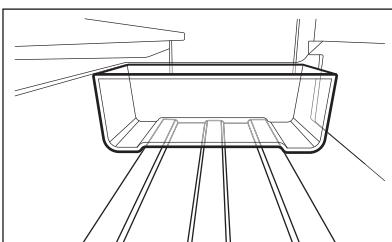


2. Potiahnite sklenenú policu za zasúvacie lišty smerom k sebe.

5.5 Zásuvka ExtraZone

Nad zásuvkou GreenZone je umiestnená vytáhovacia zásuvka.

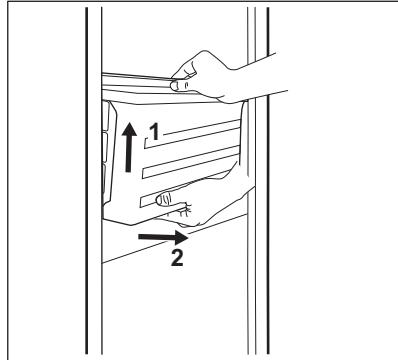
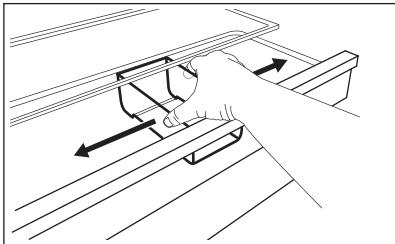
Zásuvka ExtraZone je navyše vybavená malou nádobou s vekom.





Zásuvka ExtraZone má drážky s príehlbinami na uloženie nádoby. Nádobu umiestnite vodorovne do drážok zásuvky tak, aby bola v stabilnej polohe.

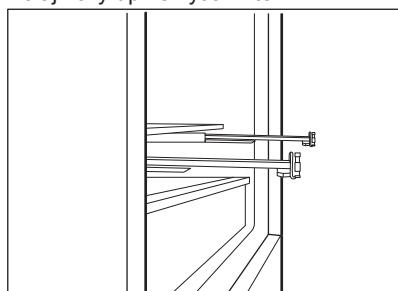
Nádoba sa pohybuje do strán, prípadne ju môžete použiť na rozdelenie zásuvky.



4. Kolajničky zatlačte dovnútra skrinky, aby ste predišli poškodeniu spotrebiča pri zatváraní dvierok.

Pre opäťovnú montáž:

1. Kolajničky úplne vytiahnite.



5.6 Vybratie zásuvky ExtraZone

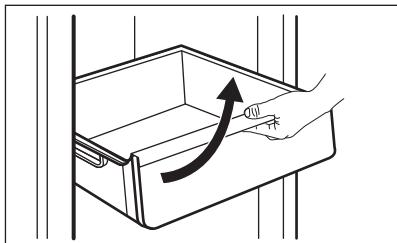
Nad zásuvkou GreenZone je umiestnená výťahovacia zásuvka.



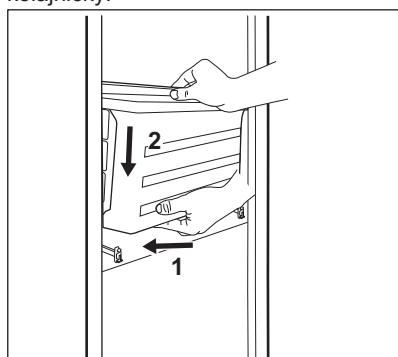
Zásuvku sa pred vybraním z chladničky odporúča vyprázdníť.

Odstránenie zásuvky:

1. Zásuvku vytiahnite z chladničky až na doraz a vysuňte kolajničky.
2. Zatlačte viečko kolajničiek a nadvihnite prednú časť zásuvky.

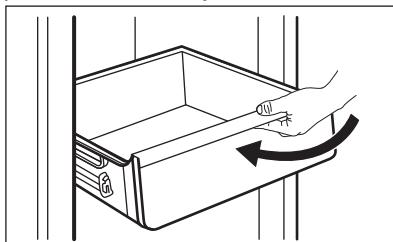


2. Položte zadnú časť zásuvky na kolajničky.



3. Pri nadvihovaní vytiahnite zásuvku von a odpojte ju od kolajničiek.

- Počas zasúvania zásuvky ponechajte prednú časť zásuvky nadvhnutú.

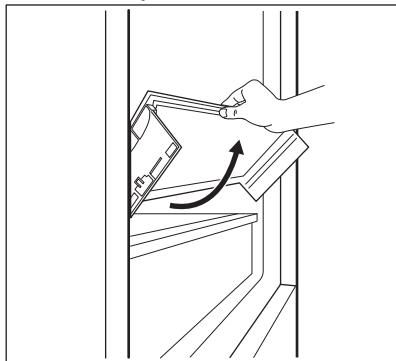


- Zatlačte prednú časť zásuvky nadol.



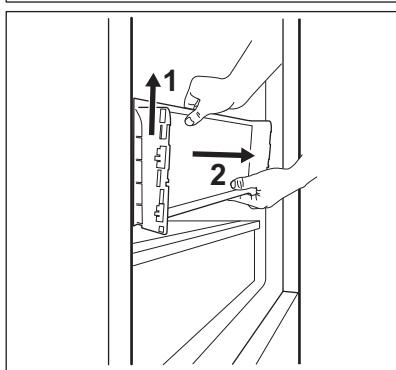
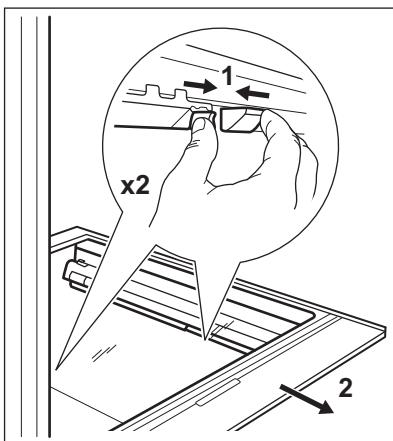
Opäť vytiahnite zásuvku, aby ste skontrolovali, či je správne umiestnená na zadných aj predných háčikoch.

- Potiahnite sklenenú poličku za zasúvacie lišty smerom k sebe.



Vybranie sklenenej poličky:

- Súčasne odblokujte bočné uchopenie z oboch strán.

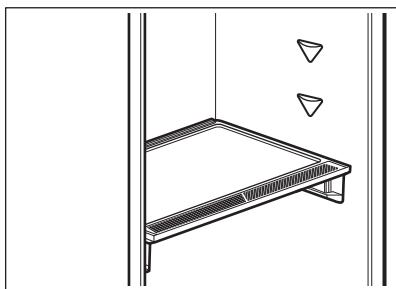


5.7 Regulácia vlhkosti

Sklenená polička zásuvky GreenZone je vybavená zariadením, ktoré reguluje jej tesnenie a zabezpečuje optimálnu vlhkosť vo vnútri zásuvky.

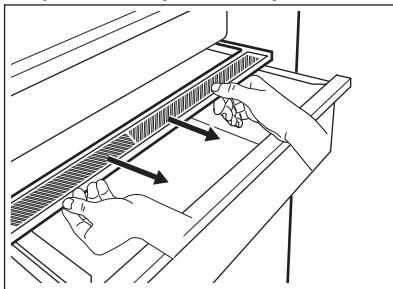


Na zariadenie na reguláciu vlhkosti nekladte žiadne potraviny.

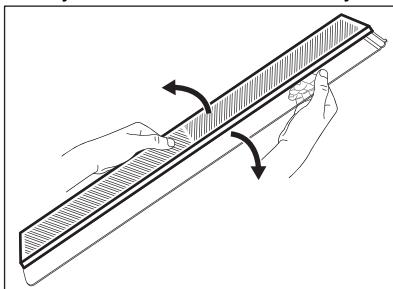


Vybranie zariadenia na reguláciu vlhkosti:

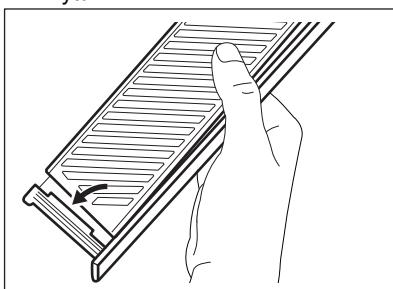
- Otvorte zásuvku pod sklenenou poličkou a vytiahnite kryt.



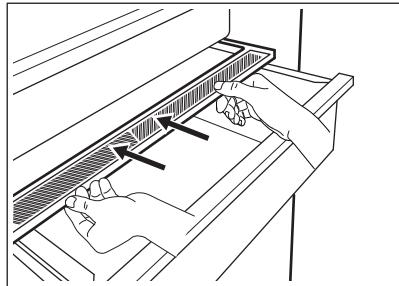
- Ak potrebujete vymeniť bielu membránu zariadenia, uchopte zariadenie v strede a potiahnutím krytu oddelte membránu od krytu.



- Namontujte do krytu novú membránu zatlačením okraja membrány do krytu.



- Regulátor vlhkosti nasadte späť na zásuvku.

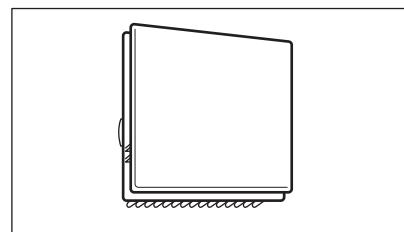


V závislosti od množstva a stavu ovocia a zeleniny uskladnených v zásuvke GreenZone môže dôjsť ku kondenzácii. V takom prípade odstráňte kondenzát mäkkou handričkou.

5.8 Ventilátor

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Spotrebič sa v prípade potreby aktivuje automaticky.



V prípade potreby môžete zariadenie zapnúť manuálne (pozrite si časť „Funkcia Ventilátor“).



Ventilátor pracuje pri zatvorených dvierkach.



Nevyberajte kryt ventilátora.

5.9 CleanAir+ Filter

V spotrebiči je CleanAir+ filter s uhlím.

Filter čistí vzduch od nežiaducich pachov v chladiacom priestore, aby sa uchovala kvalita uskladnenia.

Pri dodaní je filter a jeho plastový kryt v plastovom vrecku spolu s ostatným príslušenstvom (pozrite si časť „Inštalačia a výmena filtra CleanAir+“ v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“ o inštalácii).

5.10 Bottle Stop

Príslušenstvo zabraňuje kotúlaniu fliaš alebo plechoviek. Fliaše alebo plechovky môžete položiť na seba, aby ste ušetrili miesto v poličke a lepšie usporiadali priestor v chladničke.

Príslušenstvo nevyžaduje žiadnu montáž ani nástroje. Umiestnite príslušenstvo silikónovou spodnou časťou smerom nadol a začnite ukladať fliaše na seba.

Silikónová spodná časť príslušenstva je protišmyková: nebude sa lepiť ani kŕzať.

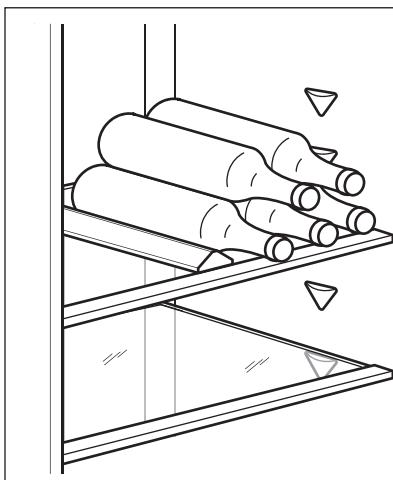


V dvoch radoch uskladnite maximálne 10 kg fliaš a/ alebo plechoviek rôznych veľkostí tak, ako je znázornené na obrázku.

Skladujte iba uzavreté fliaše alebo plechovky a umiestnite ich otvorom smerom dopredu.



Zabráňte priamemu kontaktu nezabalených potravín s príslušenstvom.



5.11 Zmrzovanie čerstvých potravín

Mraznička je vhodná na zmrzovanie čerstvých potravín a uskladnenie mrazených a hlboko mrazených potravín na dlhú dobu.

Pri zmrzovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Extra Freeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrzanie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny uskladnite rovnomerne rozložené v prvej priehradke alebo zásuvke zhora.

Maximálne množstvo potravín, ktoré môžete zmrzniť bez pridania iných čerstvých potravín počas 24 hodín, sa uvádzá na typovom štítku (ktorý sa nachádza v spotrebiči).

Ked' sa zmrzovanie skončí, spotrebič sa automaticky vráti na predchádzajúce nastavenie teploty (pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“).

Viac informácií nájdete v časti „Rady na zmrzovanie“.

5.12 Uskladnenie mrazených potravín

Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po jeho dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín spustený najmenej 3 hodiny so zapnutou funkciou Extra Freeze.

Zásuvky mrazničky vám umožnia rýchlo a jednoducho nájsť požadované potraviny.

Potraviny umiestnite minimálne 15 mm od dvierok.



UPOZORNENIE!

V prípade neúmyselného rozmrázenia, napríklad v dôsledku výpadku napájania, za predpokladu, že doba výpadku prekročila údaj uvedený na typovom štítku pod položkou „akumulačná doba“, je nutné rozmrázene potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť, ochladiť a následne znova zmraziť. Prečítajte si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“.

5.13 Rozmrazovanie

Hlboko mrazené alebo mrazené potraviny môžete pred konzumáciou

rozmráziť v chladničke alebo v plastovom vrecku v studenej vode.

Táto operácia závisí od dostupného času a druhu potravín. Malé kusy môžete dokonca uvariť ešte zamrazené.

5.14 Výroba ľadových kociek

Tento spotrebič je vybavený jednou alebo dvoma miskami na prípravu ľadových kociek.



Na uvoľňovanie misiek z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

1. Tieto misky naplňte vodou.
2. Misky s ľadom vložte do mraziaceho priestoru.

6. RADY A TIPY

6.1 Rady na úsporu energie

- Mraznička: Vnútorná konfigurácia spotrebiča zabezpečuje najúčinnejšie využitie energie.
- Chladnička: Najúčinnejšie využitie energie je zabezpečené v konfigurácii so zásuvkami v spodnej časti spotrebiča a rovnomerne rozmiestnenými poličkami. Poloha priehradiel na dverách neovplyvňuje spotrebú energie.
- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Mraznička: Čím nižšia je nastavená teplota, tým je vyššia spotreba energie.
- Chladnička: Nenastavujte príliš vysokú teplotu na úsporu energie, pokiaľ to nie je požadované vlastnostami potravín.
- Ak je teplota okolia vysoká, regulátor teploty je nastavený na intenzívne chladenie a spotrebič je úplne plný, kompresor môže byť v činnosti nepretržite, pričom sa tvorí námraza alebo ľad na výparníku. V takomto prípade nastavte regulátor teploty na výšiu teplotu, aby bolo zabezpečené automatické rozmrazovanie a efektívna prevádzka.

- Zabezpečte dobré vetranie. Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.
- Uistite sa, že potraviny v spotrebici umožňujú prúdenie vzduchu cez príslušné otvory v zadnej vnútorej časti spotrebiča.

6.2 Rady na zmrazovanie

- Funkciu Extra Freeze zapnite minimálne 24 hodín pred umiestnením potravín do mraziaceho priestoru.
- Pred zmrazením čerstvé potraviny vzduchotesne zabalte do: alobalu, plastovej fólie alebo vrecka, či vzduchotesnej nádoby s vekom.
- Potraviny pre účinnejšie zmrazovanie a rozmrazovanie rozdeľte na malé porcie.
- Odporúča sa označiť všetky mrazené potraviny štítkami a dátumom. Pomôže to identifikovať potraviny a vedieť kedy sa majú spotrebovať skôr, ako sa pokazia.
- Potraviny by mali byť pred zmrazením čerstvé, aby si zachovali dobrú kvalitu. Predovšetkým ovocie a zeleninu treba zmraziť po zbere úrody, aby si zachovali všetky živiny.

- Nezmrazuje fláše alebo plechovky s tekutinami, predovšetkým nápoje obsahujúce oxid uhličitý – môžu počas zmrazovania vybuchnúť.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte horúce jedlá. Pred vložením do mraziaceho priestoru ich ochladte.
- Aby ste predišli nárastu teploty už zmrazených potravín, nekladte priamo vedľa nich čerstvé nezmrazené potraviny. Potraviny vložte pri izbovej teplote do časti mraziaceho priestoru kde sa nenachádzajú žiadne zmrazené potraviny.
- Kocky ľadu, zmrzliny ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí z mrazničky. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín.
- Rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte. Ak sa potraviny rozmrázili, uvarite ich, ochladte a potom opäť zmrazte.

6.3 Rady na uskladnenie mrazených potravín

- Mraziaca priečadka je priestor označený .
- Dobré nastavenie teploty, ktoré zaistíuje zachovanie mrazených potravín, je teplota menšia alebo rovná -18 °C.
Vysšie nastavenie teploty v spotrebiči môže viest' ku skráteniu životnosti potravín.

6.5 Trvanlivosť potravín v mraziacom priestore

Druh potravín	Trvanlivosť (mesiače)
Chlieb	3
Ovocie (okrem citrusových plodov)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zvyšky bez mäsa	1 - 2
Mliečne výrobky:	
Maslo	6 - 9
Mäkký syr (napr. mozzarella)	3 - 4
Tvrď syr (napr. parmezán, čedar)	6

Druh potravín	Trvanlivosť' (mesiače)
Morské plody:	
Mastné ryby (napr. losos, makrela)	2 - 3
Chudé ryby (napr. treska, platesa)	4 - 6
Krevety	12
Lúpané škľabky a mušle	3 - 4
Varené ryby	1 - 2
Mäso:	
Hydina	9 - 12
Hovädzie	6 - 12
Bravčové	4 - 6
Jahňacie	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zvyšky s mäsom	2 - 3

6.6 Rady na chladenie čerstvých potravín

- Vhodná teplota na správne skladovanie čerstvých potravín je +4 °C alebo nižšia. Vyššia teplota vnútri spotrebiča môže viest' ku skráteniu trvanlivosti potravín.
- Potraviny zabaľte, aby si zachovali čerstvosť' a arómu.
- Na tekutiny a jedlo vždy používajte uzatvárateľné nádoby, aby ste predišli prenášaniu vóní a pachov v spotrebiči.
- Aby ste sa vyhli kontaminácii medzi uvarenými a surovými potravinami, uvarené potraviny zakryte a skladujte oddelene od surových.
- Mrazené potraviny odporúčame rozmrazovať' v chladničke.
- Do spotrebiča nevkladajte teplé potraviny. Skôr ako ich tam vložíte, nechajte ich vychladnúť na izbovú teplotu.
- Aby ste eliminovali vyhadzovanie potravín, nové zásoby potravín umiestnite vždy za staré.

6.7 Rady pre chladenie potravín

- Skladovací priestor na čerstvé potraviny (na typovom štítku) je označený .
- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného balenia a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu. Mäso uskladnite na maximálne 1 – 2 dni.
- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite (odstráňte hlinu) a vložte do špeciálnej zásuvky (na zeleninu).
- V chladničke neodporúčame skladovať' exotické ovocie, ako napr. banány, mango, papáju a pod.
- V chladničke sa nemá skladovať' zelenina ako paradajky, zemiaky, cibuľa a cesnak.
- Maslo a syr: vložte do vzduchotesnej nádoby, zabaľte do albalu alebo polyetylénového vrecka, aby čo najviac zabránili pôsobeniu vzduchu.
- Fláše: zavrite uzáverom a vložte do priečadky na fláše na dvierkach alebo do police na fláše (ak je k dispozícii).
- Aby potraviny rýchlejšie vychladli, odporúča sa zapnúť ventilátor. Aktivovanie Ventilátor umožňuje lepšiu rovnomernosť' vnútorných teplôt.

- Vždy si pozrite dátum trvanlivosti potravín, aby ste vedeli, ako dlho ich skladovať'.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s príďavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.



UPOZORNENIE!

Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

7.2 Pravidelné čistenie

Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

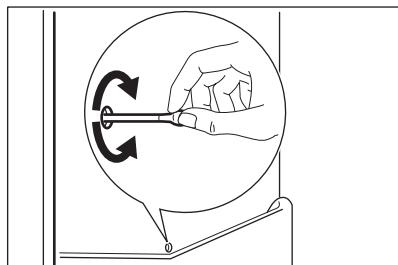
1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s príďavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysušte.

7.3 Rozmrazovanie chladničky

Počas normálneho používania sa automaticky odstraňuje námraza z výparníka v chladiacom priestore. Rozmrazená voda odteká cez žlab do špeciálnej nádoby na zadnej strane spotrebiča nad motorovým kompresorom, kde sa odparuje.

Je dôležité pravidelne čistiť odtokový otvor v strede kanála chladiaceho priestoru, aby sa predišlo pretekaniu kvapaliny a jej odkvapkávaniu na potraviny vnútri chladničky.

Na tento účel použite čistič trubíc dodávaný so spotrebičom.



7.4 Odmrazovanie mrazničky

Mraziaci priestor je beznámrazový. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách, ani na potravinách.

7.5 Inštalácia a výmena filtra CleanAir+

Tento CleanAir+ filter je filter s aktívnym uhlím, ktorý pohlcuje zápach a umožňuje zachovať optimálnu chut' a vôňu všetkých potravín bez rizika krízovej kontaminácie pachov.



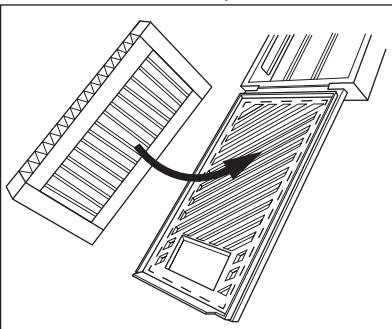
So vzduchovým filtrom zaobchádzajte opatrné a zabráňte tak poškriabaniu jeho povrchu.

Pri dodaní je vzduchový filter v plastovom obale, aby si zachoval účinnosť.

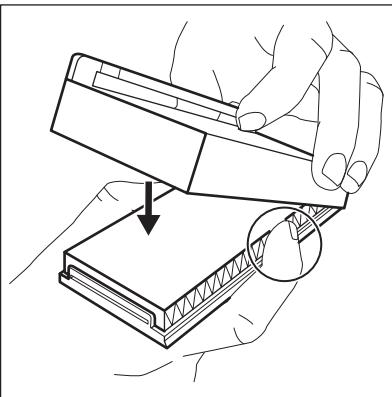
Nainštalujte vzduchový filter ešte pred začatím používania spotrebiča.

1. Vybaľte vzduchový filter z plastového vrecka.
2. Otvorte plastový kryt, nasadte skladaný povrch na mriežku a

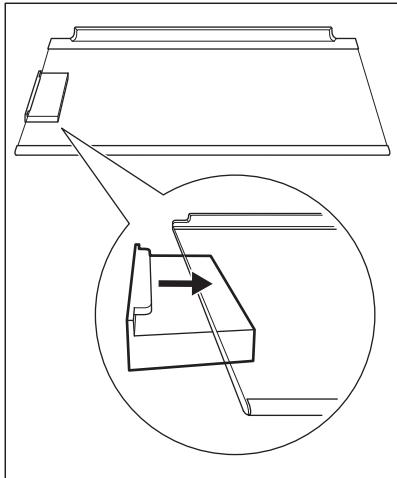
nasadte filter do vyznačenej oblasti na mriežkovanom povrchu.



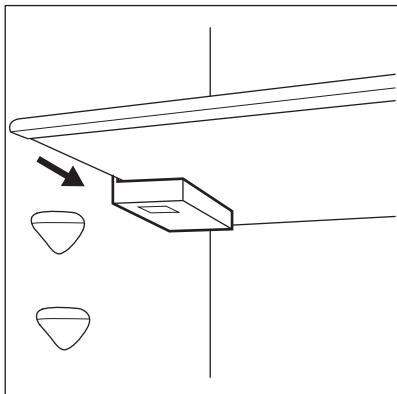
- Pri zatváraní plastového krytu držte filter stlačený, kým nebude počuť cvaknutie.



- Vyberte hornú sklenenú poličku z chladiaceho priestoru. Zasuňte plastový kryt so vzduchovým filtrom na ľavú stranu sklenenej poličky.

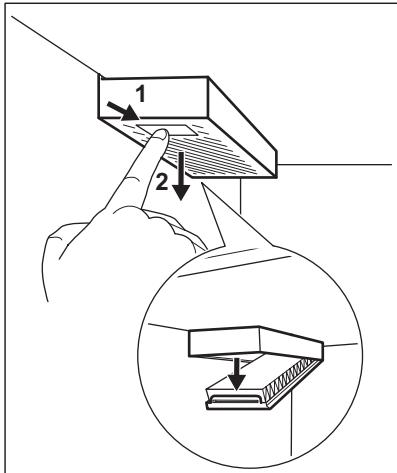


- Vložte sklenenú poličku späť do chladiaceho priestoru. Pri vkladaní sklenenej poličky dávajte pozor, aby ste nezasiahli filter.

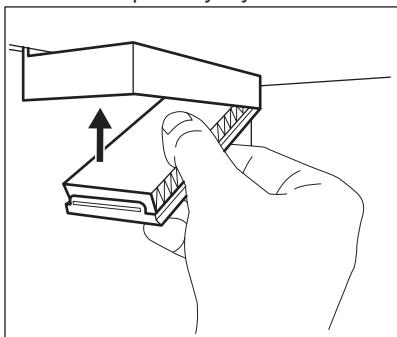


Výmena CleanAir+ filtra

- Otvorte plastový kryt.



2. Vytiahnite použitý vzduchový filter.
3. Vybalte nový vzduchový filter z plastového vrecka a vložte ho do zásuvky.
4. Zavorte plastový kryt.



5. Po výmene filtra stlačte na ovládacom paneli tlačidlo alarmu Filter Reset, čím vypnete alarm.

Na dosiahnutie čo najlepšieho výkonu umiestnite plastový kryt na správne miesto (naľavo od sklenenej poličky) a každých 6 mesiacov CleanAir+ filter vymenite (pozri „Indikátor výmeny vzduchového filtra“).



Vzduchový filter je spotrebne príslušenstvo, a preto sa naň nevzťahuje žiadna záruka. Nové vzduchové filtre si môžete kúpiť u miestneho predajcu.

7.6 Obdobie mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Vycistite spotrebič a všetko príslušenstvo.
4. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, ak...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sietová zástrčka nie je správne zapojená do sietovej zásuvky.	Zapojte správne sietovú zástrčku do sietovej zásuvky.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	V sieťovej zásuvke nie je napätie.	Do sietovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič. Obraťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič bol nedávno zapnutý.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
Sú otvorené dvierka.		Zatvorte dvierka.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča ste vložili príliš veľa potravín naraz.	Počkajte niekoľko hodín a potom teplotu skontrolujte znova.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Montáž“.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverok“.
	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“.
	Je zapnutá funkcia Extra Cool.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Cool“.
Kompresor sa nezapne ihned po stlačení „Extra Freeze“ alebo „Extra Cool“ alebo po zmene teploty.	Kompresor sa zapína po určitom čase.	Je to bežné a nejde o chybu.
Dvierka nie sú správne zarovnané alebo zasahujú do vetracej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si pokyny na inštaláciu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Dvierka sa ľažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opäťovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je pokazená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
V spotrebiči je príliš veľa námrazy a ťadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny lepšie zabalte.
	Teplota je nastavená nesprávne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Po zadnej stene chladničky tečie voda.	Počas procesu automatického rozmrazovania sa na zadnej stene roztápa námraza.	Je to tak správne.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabalte do vhodného obalu.
Vnútri chladničky tečie voda.	Potraviny bránia odtekaniu vody do odtokového kanálika.	Uistite sa, že potraviny sa nedotýkajú zadnej steny.
	Odtokový kanálik je upchatý.	Vyčistite odtokový kanálik.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Voda teče na zem.	Odtokový kanálík pre roztá-pajúci sa ľad nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Pripojte odtokový kanálík pre roztá-pajúci sa ľad k odparo-vacej miske.
Nie je možné nastaviť teplotu.	Je zapnutá funkcia Extra Freeze alebo funkcia Extra Cool.	Funkciu Extra Freeze alebo Extra Cool vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky, aby ste nastavili teplotu. Po-zrite si časť „Extra Free-zeFunkcia“ alebo „Extra CoolFunkcia“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka alebo vysoká.	Teplota nie je nastavená správne. Dvierka nie sú správne za-tvorené. Teplota potravín je príliš vy-soká. Do spotrebiča ste vložili veľa potravín naraz. Dvierka ste otvárali príliš ča-sto. Je zapnutá funkcia Extra Freeze. Je zapnutá funkcia Extra Cool. V spotrebiči necirkuluje stu-dený vzduch.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu. Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“. Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na iz-bovú teplotu. Do spotrebiča vkladajte me-jej potravín naraz. Dvierka otvorte, len ak je to potrebné. Pozrite si časť „Funkcia Ex-tri Freeze“. Pozrite si časť „Funkcia Ex-tri Cool“. Uistite sa, že v spotrebiči cir-kuluje studený vzduch. Po-zrite si kapitolu „Rady a tipy“.
 sa zobrazí na di-spleji.	Spotrebič je v ukážkovom režime.	Ak chcete ukončiť ukážkový režim, stlačte a približne 10 sekúnd podržte tlačidlá Extra Cool a ECO, kým nezaznejú 3 krátke pípnutia.
Zobrazí sa symbol  a rozsvieti sa ukazovateľ alarmu.	Problém s komunikáciou.	Obráťte sa na najbližšie au-tORIZOVANÉ servisné stred-isko. Chladiaci systém bude potraviny nadalej chladiť, ale nebude sa dat' nastaviť te-plota.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Symbol  alebo  alebo  a aktuálne nastavenie sa zobrazujú striedavo každých 5 sekúnd a svieti ukazovateľ alarmu.	Problém so snímačom teploty.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny nadálej chladiť, ale nebude sa dať nastaviť teplota.



Ak odporúčanie nepovedie k želanému výsledku, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska.

8.2 Výmena osvetlenia

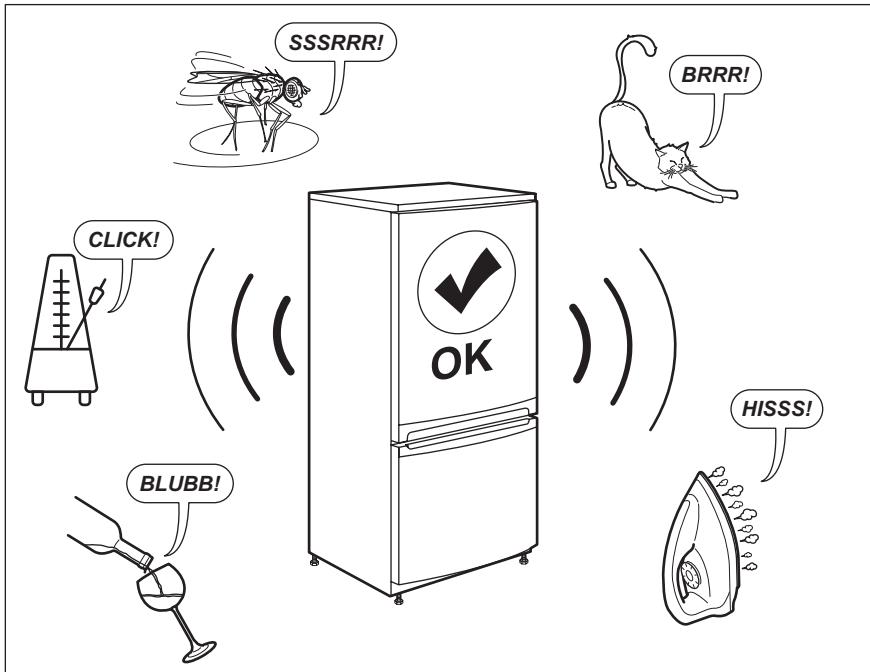
Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Osvetľovacie zariadenie smie vymieňať iba servisný technik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

8.3 Zatvorenie dverok

1. Vyčistite tesnenia dverok.
2. V prípade potreby nastavte dverka. Pozrite si pokyny na inštaláciu.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dverok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

9. ZVUKY



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadat model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na stránke www.theenergylabel.eu.

11. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné priestory vzadu sú

uvedené v tomto návode na použitie v kapitole 3. Kontaktujte výrobcu ohľadom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

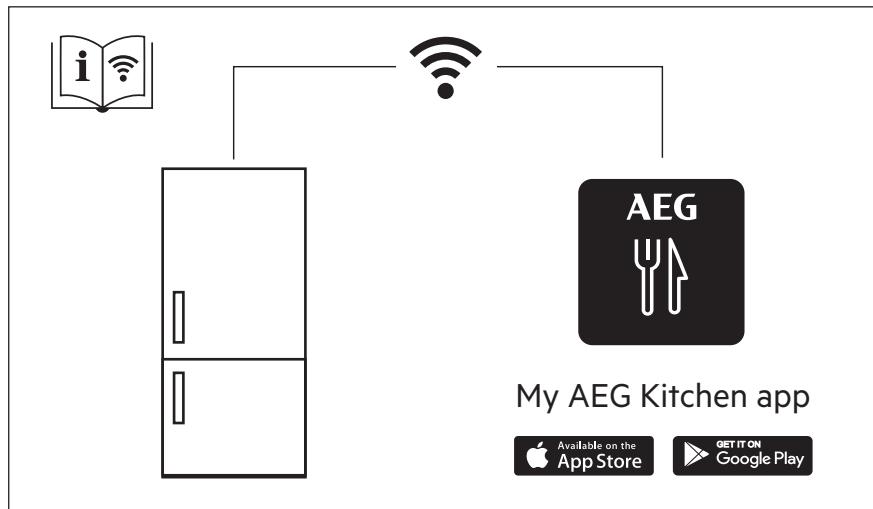
 spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



222380917-A-432022

CE



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensourcerepository.com> (folder NIUS)

AEG